

GS CPA, INC.
 ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਭ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਤੇ ਟੈਕਸ ਲੋੜਾਂ ਲਈ
Gurpreet Singh, CPA, MBA
Certified Public Accountant
 5450 Lafayette Road, Suite#3,
 Indianapolis, IN 46254
Ph:317-248-4802
 Fax: 317-800-7947
 e-mail: info@gscpainc.com Website: www.gscpainc.com

10 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪਸੰਦ
AMANTEL.COM
\$25 ਵਿਚ 3000 ਮਿੰਟ (50 ਘੰਟੇ)
 ਘਰ ਦੇ ਫੋਨ ਅਤੇ ਸੈਲ ਫੋਨ ਲਈ ਇਕੋ ਰੋਟ
 24/7 Customer Service
 ਇਹ ਆਫਰ ਹੁਣੇ ਹੀ ਲੈਣ ਲਈ ਇਹ ਕੂਪਨ ਕੋਡ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਅਕਾਊਂਟ ਵਿਚ ਟਾਈਪ ਕਰੋ ਤੇ ਆਪਣੇ ਪਿਆਰਿਆਂ ਨਾਲ ਵੇਰ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰੋ।
vaisakhi Coupon Code
 ਜਿੰਨੀ ਦੇਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰੋਗੇ ਉਨੇ ਹੀ ਮਿੰਟ ਕੱਟੇ ਜਾਣਗੇ
1-888-652-6268, 732-983-4332/4333

Jaspal Randhawa
 Office: 734-459-4700 x 1593
 Cell: 734-325-0888
 JR@SoldBuyJR.com
 www.SoldBuyJR.com
KELLER WILLIAMS REALTY
MLS
 40600 Ann Arbor Rd., Ste. 100,
 Plymouth, MI 48170

Fourteenth Year of Publication ਮਿਡਵੈਸਟ ਐਡੀਸ਼ਨ Price 50¢
 ਸ਼ਿਕਾਗੋ, ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਅਤੇ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਤੋਂ ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹਫਤਾਵਾਰ
ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼
 Punjab Times, Vol 14, Issue 15, April 13th, 2013 20451 N Plum Grove Rd. Palatine, IL 60074 Ph:847-359-0746, Fax:847-705-9388
 Email:punjabtimes1@sbcglobal.net
 www.punjabtimesusa.com



ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਵਿਚ 6 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਮਨਾਈ ਗਈ ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੀ 13ਵੀਂ ਵਰ੍ਹੇਗੰਢ ਮੌਕੇ ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ, ਕਾਲਮਨਵੀਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਮੁਅੱਜਜ ਮਹਿਮਾਨ ਸੰਪਾਦਕ ਅਮੋਲਕ ਸਿੰਘ ਜੰਮੂ (ਵੀਲੂ ਚੇਅਰ 'ਤੇ) ਨਾਲ (ਰਿਪੋਰਟ ਅਗਲੇ ਅੰਕ ਵਿਚ)

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵੱਲੋਂ ਘੱਟ ਵੀਜ਼ੇ ਦੇਣ ਤੋਂ ਖਫਾ
 ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ: ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਰਾਹੀਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਥਿਤ ਗੁਰਧਾਮਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ 'ਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਇਛੁਕ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਲੋੜੀਂਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਵੀਜ਼ੇ ਨਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਜਥਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣ ਤੋਂ ਖੁੰਝ ਗਿਆ ਹੈ ਜਦੋਂਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਲੀ ਕਮੇਟੀ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਨੂੰ ਵੀਜ਼ੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਦਿੱਲੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ.ਕੇ. ਨੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਕੋਟੇ ਮੁਤਾਬਕ ਬਣਦੇ ਵੀਜ਼ੇ ਨਾ ਦੇਣ 'ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਹ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨਗੇ।
 ਵਿਸਾਖੀ ਮਨਾਉਣ ਲਈ ਤਿੰਨ ਹਜ਼ਾਰ ਸਿੱਖ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਦਾ ਜਥਾ ਹਰ ਸਾਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਰਵਾਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਯਾਤਰੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਡੇਹਰਾ ਸਾਹਿਬ ਲਾਹੌਰ ਵਿਖੇ ਵਿਸਾਖੀ ਦਿਹਾੜਾ ਮਨਾਉਣ ਮਗਰੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਗੁਰਧਾਮਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰ ਕੇ ਦਸ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਵਾਪਸ ਪਰਤਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਵਾਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਸਿੱਖ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਦਾ ਜਥਾ ਇਸ ਯਾਤਰਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਫਰਵਰੀ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣ ਦੇ ਇਛੁਕ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ 8 'ਤੇ)

ਵਿਸਾਖੀ 'ਤੇ ਜਥਾ ਨਾ ਭੇਜਿਆ

ਤਸਵੀਰ: ਸਿਆਨ ਵੀਡੀਓ

ਵਿਚਾਰ ਮੰਥਨ ਕਿ ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ?

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਬਿਊਰੋ): ਆਰਥਿਕ ਤੇ ਸਮਾਜਕ ਨਿਘਾਰ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਮੁੜ ਪੈਰਾਂ ਸਿਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਗੱਠਜੋਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਗੋਆ ਦੀਆਂ ਹੁਸੀਨ ਬੀਚਾਂ 'ਤੇ ਦੋ ਦਿਨ 'ਵਿਚਾਰ ਮੰਥਨ' ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਵਿਚ ਭਾਈਵਾਲ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੰਤਰੀ, ਮੁੱਖ ਸੰਸਦੀ ਸਕੱਤਰ, ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂ ਤੇ ਹਲਕਾ ਇੰਚਾਰਜ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਕੁੱਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਦੋਵਾਂ ਹਾਕਮ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਤਕਰੀਬਨ 150 ਆਗੂ ਗੋਆ ਗਏ।

ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੂਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸੈਲਾਨੀ ਕੇਂਦਰ 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਨੇ ਨਾ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਕਿਸੇ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਿਆ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਕੋਈ ਰਣਨੀਤੀ ਉਲੀਕੀ ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਉਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੀ ਇਹ ਮੁਹਿੰਮ ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ ਹੀ ਹੋ ਨਿਬੜੀ। ਅਕਾਲੀ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ

ਇਹੀ ਚਰਚਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ ਦੇ ਮੰਤਵ ਨਾਲ ਸਮੁੰਦਰ ਕੰਢੇ 'ਤੇ ਇਹ ਮੀਟਿੰਗ ਰੱਖੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਆ ਰਹੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਤਰੋਤਾਜ਼ਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਉਲੀਕਿਆ। ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਮੰਥਨ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਜਿਥੇ ਰੁੱਸਿਆਂ ਦੇ ਗਿਲੇ-ਸ਼ਿਕਵੇ ਦੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਉਥੇ ਬਹੁਤੇ ਖੰਭ ਖਿਲਾਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਖੁੰਭ ਵੀ ਠੱਪੀ ਗਈ।
 ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ, ਪੁਰਾਣੇ ਟਕਸਾਲੀ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਰੁਝਾਨ ਸਿੱਖ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਤੋਂ ਉਲਟ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਨਵੇਂ ਰੁਝਾਨ ਦਾ

ਰਣਨੀਤੀ ਕੋਈ ਵੀ ਨਾ ਘੜੀ

(ਬਾਕੀ ਸਫਾ 8 'ਤੇ)

Dhade & Associates, PC Immigration Lawyers
WE FIGHT FOR YOUR RIGHTS!
 ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਪੰਜਾਬੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲ
 *ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਵੀਜ਼ੇ (ਡਾਕਟਰ, ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਆਦਿ)
 *ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ *ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ *ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਆਫ ਸਟੇਟਸ
 *ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ *ਰਿਫਿਊਜ਼ੀ ਕੇਸ *ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸਭੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ
 *ਅਸੀਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ 6 ਤੋਂ 12 ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ
Ph:248-254-3441
 Herman Singh Dhade Immigration Lawyer
 Fax:(248) 254-3443 www.eagle.pro, Email: herman@eagle.pro
 7071 Orchard Lake Rd, Suite 320, W. Bloomfield, MI 48322

Estd. 1975
World Wide Travel
 ਸਸਤਾ ਰੇਟ ਵਧਿਆ ਸਰਵਿਸ
 www.fly2world.com
AIR TRAVEL • CRUISES • VACATIONS
 DETROIT 734 525 7304 TOLL FREE 866 66 INDIA CHICAGO 312 224 8800
 DELTA KLM AIRFRANCE ETIHAD QATAR

ਸਿੱਖ ਰਿਲੀਜੀਅਸ ਸੁਸਾਇਟੀ (ਵਿਸਕਾਨਸਿਨ)



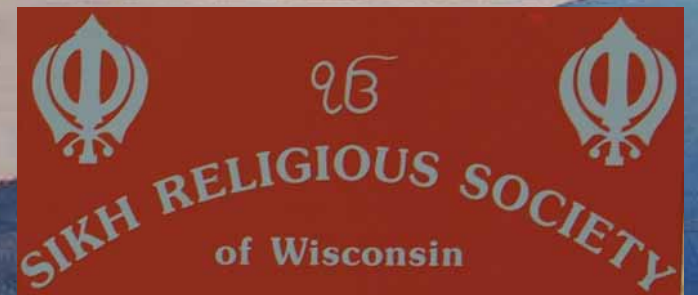
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ



ਪੀਵਰੁ ਪਾਹੁਲ ਖੰਡੇਧਾਰ ਹੋਇ ਜਨਮ ਸੁਹੇਲਾ॥ ਗੁਰ ਸੰਗਤਿ ਕੀਨੀ ਖਾਲਸਾ ਮਨਮੁਖੀ ਦੁਹੇਲਾ॥
ਵਾਹ ਵਾਹ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ, ਆਪੇ ਗੁਰੁ ਚੇਲਾ॥

ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ ਦੀ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬਰੁੱਕਫੀਲਡ



ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ,
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ॥ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ॥

13 ਅਤੇ 14 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ ਸਬੰਧੀ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।
ਐਤਵਾਰ 21 ਅਪਰੈਲ 2013 ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਖੰਡੇ ਬਾਟੇ ਦਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਤਿਆਰ
ਹੋਵੇਗਾ। ਆਪ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕ ਕੇ ਗੁਰੂ ਵਾਲੇ ਨਹੀਂ ਬਣੇ ਉਹ ਅਭਿਲਾਖੀ
ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਸ. ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ (ਫੋਨ: 414-559-3434) ਜਾਂ ਸ. ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਘਾ (ਫੋਨ:
414-574-1313) ਪਾਸ ਲਿਖਵਾ ਦੇਣ ਜੀ। ਕਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਗੁਰੂਘਰ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜੀ।

Sikh Religious Society of Wisconsin

3675 N Calhoun Rd, Brookfield WI 53207 Ph: 262-790-1600

ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਅਤੇ ਕਲਚਰਲ ਕਲੱਬ-ਸਿਨਸਿਨੈਟੀ (ਓਹਾਇਓ)

ਸਮੂਹ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਤੇ ਖੇਡਿਆਂ ਦੇ ਤਿਓਹਾਰ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਵਧਾਈ

ਪੰਜਵਾਂ ਵਿਸਾਖੀ ਮੇਲਾ

ਗਿੱਧਾ, ਭੰਗੜਾ, ਸਕਿੱਟ
ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ

ਖਾਣੇ ਦੇ
ਸਟਾਲ

20 ਅਪਰੈਲ 2013

(ਦਿਨ ਸਨਿਚਰਵਾਰ)

ਸਮਾਂ: ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 11 ਵਜੇ ਤੱਕ

Lakota Freshman Building
5070 Tylersville Rd., W. Chester, OH 45069



ਭੰਗੜਾ ਮੁਕਾਬਲੇ

ਪਹਿਲਾ ਇਨਾਮ: 1500 ਡਾਲਰ
ਗੁਰਲਾਲ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸੋਨੂ ਮਾਵੀ ਵਲੋਂ

ਦੂਜਾ ਇਨਾਮ: 1100 ਡਾਲਰ
ਰਾਮਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੂਬੀ ਡੇਅਟਨ ਅਤੇ
ਦਵਿੰਦਰ ਹੈਪੀ (ਡੇਅਟਨ) ਵਲੋਂ



ਹਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਮੇਲੀ
ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ



ਜਗਰੂਪ ਸਿੰਘ ਤੂਰ
ਗਰੈਂਡ ਸਪਾਂਸਰ



ਮੁਖਤਿਆਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ
ਚੇਅਰਮੈਨ



ਕੋਚ ਰਮੇਸ਼ ਜੌਨੀ



ਮੰਚ ਸੰਚਾਲਨ



ਮੱਖਣ ਬਰਾੜ

ਗੋਲਡਨ ਸਪਾਂਸਰ: ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ, ਰਛਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ, ਗਿੱਲ ਬ੍ਰਦਰਜ਼ (ਰਿਚਮੋਂਡ, ਇੰਡੀਆਨਾ), ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਪਰਿੰਗਫੀਲਡ, ਪ੍ਰਿੰਸ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ

ਸਪਾਂਸਰ: ਤਾਰੀ ਸਰਹਿੰਦ ਵਾਲਾ, ਤੇਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇਜੀ, ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿਨੈਪਾਲ, ਬਲਜੀਤ ਮਾਂਗਟ, ਬੁੱਧ ਸਿੰਘ, ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ, ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਨਿਰਮਲ ਬਿਨੈਪਾਲ, ਸੋਹਨ ਸਿੰਘ ਬਿਲਖੂ, ਬਲਜਿੰਦਰ ਮਾਵੀ, ਨਾਗਰਾ ਬ੍ਰਦਰਜ਼, ਬਲਜੀਤ ਤੇ ਹਰਜਿੰਦਰ ਗਿੱਲ, ਡਾ. ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਸਹਿਬੀ, ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ, ਦੀਪ ਸਹੋਤਾ, ਸ਼ੰਮੀ ਗਰੇਵਾਲ, ਮਿਹਰ ਸਿੰਘ, ਰਾਜਿੰਦਰ ਕੁਮਾਰ, ਪਰਸੋਤਮ ਸਿੰਘ ਦਿਓਲ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ, ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਰੂਬੀ ਦਿਓਲ, ਵਿਕ ਸਿੰਘ, ਘੁਮਾਣ ਪਰਿਵਾਰ, ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਾਸੀ, ਹੰਸ ਰਾਜ ਤੇ ਕਮਲੇਸ਼ ਸਿੰਘ, ਪਿੰਦਾ ਵੜੈਚ, ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ, ਕਿਰਨਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸੰਘਾ, ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੁੰਗ, ਸਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਰਾਜ, ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਮਨਦੀਪ ਤੇ ਸੰਦੀਪ (ਕੈਨਟਕੀ), ਬ੍ਰਿਜ ਮੋਹਨ, ਨਿਊ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ, ਆਂਗਨ ਇੰਡੀਆ, ਅਪਨਾ ਇੰਡੀਆ, ਕਰੀਜ਼, ਆਜ਼ਾਦ ਇੰਡੀਆ, ਅਨੰਦ ਇੰਡੀਆ, ਬੰਬੇ ਗਰੋਸਰ, ਪਟੇਲ ਬ੍ਰਦਰਜ਼, ਰਾਜਾ ਇੰਡੀਆ, ਨੀਵਾ ਗਰੋਸਰਜ਼; ਪੀ ਸੀ ਐਸ ਸ਼ਿਕਾਗੋ, ਪੀ ਐਚ ਓ ਸ਼ਿਕਾਗੋ, ਪੀ ਐਸ ਸੀ ਸੀ।

ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਕਲੱਬ ਮੈਂਬਰ

For more information, please call:

Satinder Ghuman 513-746-8387

Swaran Sidhu 513-266-0885

Palwinder Singh Wraich 513-253-4007

Jasbir Deol 847-902-7957

Jasminder (Bunty) 513-253-2347

Kuldeep Singh 917-463-9100

Sukhvir Singh (Sukhi) 513-404-2493

Devinder Singh Happy 937-608-8386

Raghubir Singh 513-476-2562

Jagga Nagra 513-293-6334

email: punjabsportsclubohio@yahoo.com

www.punjabsportsclubohio.com

Advisory Committee: Harmit Ghuman, Gurinder Dhillon, Gurjant Sekhon, Harbans Gill, Sukhchain Gill, Jagpal Grewal

Punjab Sports & Cultural Club, Ohio

ਗੁਲਜ਼ਾਰ ਸਿੰਘ ਮੁਲਤਾਨੀ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਆਪ ਸਭ ਨੂੰ

ਵਿਸਾਖੀ ਮੁਬਾਰਕ



ਗੁਲਜ਼ਾਰ ਸਿੰਘ ਮੁਲਤਾਨੀ ਅਤੇ ਸਿੰਠੀ ਮੁਲਤਾਨੀ

ਸਮੂਹ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ
ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੇ
ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਵਸ ਦੀ
ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈ

Pan-Oceanic Group

8501 W. Higgins Rd., Suite 630, Chicago, IL 60631

Ph: 773-601-8408, Fax: 773-601-8409

www.panoceanicinc.com



President and CEO: Nick Gakhal

‘ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼’ ਦੇ
ਪਾਠਕਾਂ ਅਤੇ ਸਮੂਹ
ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਵਿਸਾਖੀ
ਦੇ ਤਿਓਹਾਰ ਦੀ

ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈ

Allstates Transportation Company
(630) 668-3570

ਪੀ ਐਚ ਓ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਥ ਫੈਸਟੀਵਲ 13 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ

ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ): ਸਥਾਨਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸੰਸਥਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹੈਰੀਟੇਜ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ (ਪੀ ਐਚ ਓ) ਵਲੋਂ "ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਥ ਫੈਸਟੀਵਲ" ਨਾਂ ਉਤੇ ਇਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਮੇਲਾ ਆਉਂਦੀ 13 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਡੈਸ ਪਲੇਨਜ਼ ਥੀਏਟਰਜ਼, ਡੈਸ ਪਲੇਨਜ਼ ਵਿਖੇ ਸ਼ਾਮ 7 ਵਜੇ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਸਕੱਤਰ ਸ. ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਕਾਲਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਮੇਲੇ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਮੀਰ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਵਿਰਸੇ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਅਜਿਹਾ ਮੰਚ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦਾ ਮੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰ ਸਕਣ। ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਦਿਆਂ ਇਹ ਸਾਰਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੇਠ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਮੇਲੇ ਦੌਰਾਨ ਗੀਏ, ਭੰਗੜੇ, ਸਕਿੱਟਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ

ਗੀਤ-ਸੰਗੀਤ ਤੇ ਹੋਰ ਬੜਾ ਕੁਝ ਹੋਵੇਗਾ।

ਸ. ਰਕਾਲਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਵਰ੍ਹੇ ਲਈ ਪੀ ਐਚ ਓ ਦੇ ਬੋਰਡ ਦਾ ਪੁਨਰ ਗਠਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਮੁਤਾਬਕ ਮਨਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੱਠਲ ਪ੍ਰਧਾਨ, ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਲਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਨੂੰ ਖਜ਼ਾਨਚੀ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬੋਰਡ ਵਿਚ ਰੂਪਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾਓ, ਬਿਕਰਮ ਸਿੰਘ ਸਿੰਧੂ, ਡਾ. ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ, ਟੋਨੀ ਸੰਘੜਾ, ਤੇਜੀ ਮਿਨਹਾਸ, ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘਾ ਅਤੇ ਜੈ ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਕਾਹਲੋਂ ਨੂੰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਯੂਥ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਪ੍ਰਭਾਪਾਲ ਕੌਰ ਸੰਧੂ ਅਤੇ ਕਮਲ ਸੈਣੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਲਗਭਗ 25 ਹੋਰ ਨੌਜਵਾਨ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣਗੇ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਉਤਸ਼ਾਹ ਹੈ। ਪੀ ਐਚ ਓ ਵਲੋਂ ਉਲੀਕੇ ਗਏ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਅਤੇ ਮਿਡਵੈਸਟ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਲੋਂ ਭਰਪੂਰ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਈਮੇਲ: phochicago@hotmail.com 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

To Advertise with Punjab Times
Call: 847-359-0746

ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਬਾਰੇ ਪੁਸਤਕ ਵੰਡਣ 'ਤੇ ਰੋਕ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ: ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਥੇਦਾਰ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸੱਚਖੰਡ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਬਾਰੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਨਵੀਂ ਪੁਸਤਕ 'ਏ ਸਪਿਰਚੂਅਲ ਜਰਨੀ ਆਫ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ' ਨੂੰ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਸਕੱਤਰੇਤ ਵਿਖੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤਾ ਪਰ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਹੋਰ ਵਾਧਾ ਕਰਨ ਦੇ ਮੰਤਵ ਨਾਲ ਇਸ ਦੀ ਵੰਡ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਾ ਦਿੱਤੀ। ਆਮ

ਨਾਲੋਂ ਵੱਡੇ ਆਕਾਰ ਦੀ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਰੋਜ਼ ਦੀ ਮਰਿਆਦਾ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਇਤਿਹਾਸ ਬਾਰੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਰੂਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਦੋਂਕਿ ਇਸ ਲਈ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਦਾ ਕੰਮ ਦਿੱਲੀ ਵਾਸੀ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫਰ ਰੁਪਿੰਦਰ ਖੱਲਰ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪੁਸਤਕ ਦੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾ ਸਵਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਈ ਗਈ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਹ ਪੁਸਤਕ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਮੁਫਤ ਵੰਡੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਸੰਗਤਾਂ 'ਚ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਪੁਸਤਕ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਰਿਲੀਜ਼ ਕਰਨ ਤੇ ਮੁੜ ਕਾਹਲੀ ਨਾਲ ਰੋਕ ਲਾਉਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ 'ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਾਇਆ ਹੈ।

ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਬਣਾਉਣ ਬਾਰੇ ਮੀਟਿੰਗ 21 ਨੂੰ

ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ): ਕੁਝ ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਵਲੋਂ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਯਤਨ ਅਰੰਭੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਇਕ ਮੀਟਿੰਗ ਆਉਂਦੀ 21 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਪੈਲਾਟਾਈਨ ਟਾਊਨ ਦੀ ਲਾਇਬਰੇਰੀ (700 ਈਸਟ ਨਾਰਥ ਕੋਰਟ) ਵਿਚ ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਰੂਮ ਨੰਬਰ 3 ਵਿਚ ਰੱਖੀ ਗਈ ਹੈ।

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਨਾਲ ਚਿਰੋਕਣੇ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਸ੍ਰੀ ਠਾਕਰ ਸਿੰਘ ਬਸਾਤੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਏਰੀਏ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਦੀ ਲੋੜ ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਹਿੰਦੀ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਵਲੋਂ ਹਿੰਦੀ ਲਵਰਜ਼ ਕਲੱਬ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਵਲੋਂ ਉਰਦੂ ਮੁਸਾਇਰਾ ਕਲੱਬ ਬਣਾਏ ਜਾ ਚੁਕੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਸਾਹਿਤ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹਮੁਖੀ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਰਚਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਇਕ ਦੂਜੀ ਲਿਪੀ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਬਣਾਉਣ ਬਾਰੇ ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸ੍ਰੀ ਠਾਕਰ ਬਸਾਤੀ ਨਾਲ ਫੋਨ 847-736-6092 ਜਾਂ ਪ੍ਰੋ. ਜਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਮਦੇਵ ਫੋਨ 847-543-7565 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰਜੋਤਿ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਵਿਖੇ ਵਿਸਾਖੀ ਸਮਾਗਮ 13 ਅਤੇ 14 ਨੂੰ

ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ): ਸਥਾਨਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਗੁਰਜੋਤਿ ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਆਈਲੈਂਡ ਲੇਕ ਵਿਖੇ ਵਿਸਾਖੀ ਦਾ ਦਿਹਾੜਾ 13 ਅਤੇ 14 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। 13 ਅਪਰੈਲ ਸਨਿਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮੀ 7 ਤੋਂ 8 ਵਜੇ ਤਕ ਕੀਰਤਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸ. ਮੰਗਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਐਤਵਾਰ 14 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 10 ਤੋਂ 11 ਵਜੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਚੋਲਾ ਬਦਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਹ ਸੇਵਾ ਧਾਮੀ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਤੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਭਾਈ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਾਗਰ ਸ਼ਬਦ ਕੀਰਤਨ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

Freightliner For sale

Freightliner automatic 2006 for sale along with vanguard trailer (2008).
Miles on odometer 510,000 miles. Excellent condition
Inquiries welcome from serious buyers who can arrange their financing.
Call Kris: 630-430-7472

SUPER TRAVEL
847-676-9090, 773-465-5566
E-mail: supertravel2003@yahoo.com
Lowest Fares With Excellent Service

United Airlines
British Airways
For Emergency Call anytime at 847-673-3825

Jet Airways, Air India, KLM, Lufthansa, Delta, Qatar Airlines.
Domestic fares available

EARLY BIRD SALE!!!!

Sistar Mortgage
Minimizing Cost, Maximizing Investment
www.SistarMortgage.com

Balbir (Bill) Grewal, Loan Officer
Residential & Commercial Loans

(734) 330-8859 Mobile
(586) 802-7385 Fax
Balbir.Grewal@SistarMortgage.com
*Refinance up to 125% value of the house.

Loans Available In Most States!

>100% FHA Financing >Residential (Purchase & *Refinance) >Self Employed >Cash Out Refinance >Investment Property Loans >Jumbo Loans >Commercial Property With Business or Business Only

ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂੰ
ਅਟਾਰਨੀ ਐਟ ਲਾਅ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਡੀਪੋਰਟ ਹੋ ਰਹੇ ਹੋ?
ਜਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
ਕੇਸ ਬੰਦ ਹੈ?
ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਅਟਾਰਨੀ ਪੰਨੂੰ

ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂੰ
ਅਟਾਰਨੀ ਐਟ ਲਾਅ

Wish you Happy Visakhi
ਸਮੂਹ ਸਰਪ੍ਰਸਤਾਂ ਨੂੰ
ਵਿਸਾਖੀ ਮੁਬਾਰਕ

Madan Khatri 1-847-530-1550
A Broker who can work with you from Beginning to End, Call Now!

Top Producer in 2011 at the Prudential Office!
Interest Rates are below 3.75% and PRICES are DOWN 30% ! Buy A Home anywhere in Metro NOW !!
Prudential at 25 Turner Ave., Elk Grove Village, IL
www.PropertyZoo.com

ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਡਿਫੈਂਸ

- ਬੋਰਡ ਆਫ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲਜ਼
- 9th & 2nd ਸਰਕਿਟ ਅਪੀਲਜ਼
- ਕੈਨਸੇਲੇਸ਼ਨ ਆਫ ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ (10 ਸਾਲਾ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਕੇਸ)
- ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਮੋਸ਼ਨ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

NEW YORK
T 718.672.8000
75-20 ASTORIA BLVD, SUITE 170
JACKSON HEIGHTS, NEW YORK 11370
* ADMITTED IN THE STATE OF NEW YORK ONLY

CALIFORNIA
T 510.796.9000
39180 LIBERTY STREET, SUITE 118
FREEMONT, CA 94538

ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਬਣਿਆ ਆਰ ਐਸ ਐਸ ਦਾ ਹੱਥ ਠੋਕਾ: ਜਥੇਦਾਰ ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ

ਕਲਾਨੌਰ: ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਜਥੇਦਾਰ ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਵਿਚ ਆ ਰਹੀ ਗਿਰਾਵਟ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੇ ਐਸ ਜੀ ਪੀ ਸੀ ਦਾ ਆਰ ਐਸ ਐਸ ਦਾ ਹੱਥ ਠੋਕਾ ਬਣਨਾ ਹੈ। ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਫਿਲਮ 'ਸਾਡਾ ਹੱਕ' 'ਤੇ ਲਾਈ ਰੋਕ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਆਪਣੇ ਆਪ ਕੋਈ ਵੀ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੋ ਆਰ ਐਸ ਐਸ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਉਹੀ ਕਰੀ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਸਿੱਖੀ ਦਾ ਘਾਣ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਕੋਈ ਪੈਮਾਨਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਪਰ ਅੱਜਕੱਲ੍ਹ ਅਕਾਲੀ ਬਣਨ ਲਈ ਰਿਸ਼ੇਤਦਾਰ, ਧੀ, ਪੁੱਤਰ ਜਾਂ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਤੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਿੱਜੀ

ਮੁਢਾਦ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਸੱਤਾ ਦੀ ਭੁੱਖ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਨੂੰ ਛਿੱਕੇ ਟੰਗ ਕੇ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਵਿਚਰਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜੋ ਫਿਕਰ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ. ਬਾਦਲ ਵੱਲੋਂ ਧਾਰਮਿਕ ਮਸਲਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਬੇਤੁਕੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਕਰਕੇ ਧਰਮ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਢਾਹ ਲਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਪੰਥ ਨਾਲ ਧਰੋਹ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਮਾਂ ਆਉਣ 'ਤੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਹਿਸਾਬ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੂਬਾ ਕਰਜ਼ਾਈ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਗਰੀਬ ਜਨਤਾ 'ਤੇ ਵਾਧੂ ਟੈਕਸਾਂ ਦਾ ਬੋਝ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਤਨਖਾਹ ਦੇਣ ਦੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਹਨ ਤੇ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣਾ ਵਿਕਾਸ ਕਰਨ ਦੇ ਰਾਹ ਤੁਰੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਰ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਪਛਾਣਨ ਤਾਂ ਜੋ ਪੰਥ ਦੀ ਵਿਗੜਦੀ ਦਸ਼ਾ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਿਆ ਜਾ ਸਕੇ।

ਚੁਰਾਸੀ ਕਤਲੇਆਮ ਕੇਸ ਵਿਚ ਚਾਰ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਉਮਰ ਕੈਦ ਬਰਕਰਾਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਨਵੰਬਰ 1984 ਦੇ ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਦੌਰਾਨ ਦਿੱਲੀ ਫ਼ਾਉਂਟੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਦੋ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਲਾਲ ਬਹਾਦਰ ਤੇ ਤਿੰਨ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਉਮਰ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖੀ ਹੈ। ਸੈਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਸਬੂਤਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 31 ਅਕਤੂਬਰ, 1990 ਨੂੰ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਪਰ ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਸੈਸ਼ਨ ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਰੱਦ ਕਰਦਿਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 27 ਅਗਸਤ, 2008 ਨੂੰ ਉਮਰ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਸੀ। ਜਸਟਿਸ ਪੀ. ਸਤਸਿਵਮ ਤੇ ਐਮ.ਵਾਈ. ਇਕਬਾਲ 'ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਬੈਂਚ ਨੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਉਪਰ ਮੋਹਰ ਲਾ ਦਿੱਤੀ।

ਚੋਹਾਂ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਹਰਜੀਤ ਕੌਰ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ 'ਤੇ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਵਿਚ ਹਰਜੀਤ ਕੌਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਪਤੀ ਤੇ ਸਹੁਰੇ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਚਾਰੋਂ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੇ ਜ਼ਿੰਦਾ ਜਲਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਸੈਸ਼ਨ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਉਲਟਾਉਂਦਿਆਂ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਘਿਨਾਉਣੇ ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿਚ ਦੇਰੀ ਜਾਂ ਗਵਾਹੀਆਂ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿਚ ਢਿੱਲ-ਮੱਠ ਜਾਂ ਜੱਕੋ-ਤੱਕੀ ਦਾ ਲਾਭ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਸਿਰਫ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਮੁੱਖ ਅੰਸ਼ ਹੀ ਪੜ੍ਹਿਆ।

ਕੇਂਦਰੀ ਏਜੰਸੀ ਵੱਲੋਂ ਕੈਪਟਨ ਵਿਰੁਧ ਕੇਸ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਤਲਬ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਿਰੁਧ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਊਰੋ ਵੱਲੋਂ ਦਰਜ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਤੇ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਕੇਂਦਰੀ ਏਜੰਸੀ ਐਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ (ਈ.ਡੀ.) ਵੱਲੋਂ ਦਿਖਾਈ ਦਿਲਚਸਪੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੇਸ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਮੋੜ ਆਉਣ ਦਾ ਖ਼ਦਸ਼ਾ ਹੈ। ਈ.ਡੀ. ਨੇ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਊਰੋ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰ ਰਾਹੀਂ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਹੋਰਾਂ ਵਿਰੁਧ ਦਰਜ ਕੇਸ ਦੀ ਐਫਆਈਆਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਤੇ ਚਲਾਨ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸੂਤਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਤਫਤੀਸ਼ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਲਾਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਈ.ਡੀ. ਨੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਇਸ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂ ਸਮੇਤ ਹੋਰਾਂ ਖਿਲਾਫ ਹਵਾਲਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਈ.ਡੀ. ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਬਿਊਰੋ ਦੇ ਲੁਧਿਆਣਾ ਸਥਿਤ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਅਫਸਰਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮੰਗੇ ਹਨ ਪਰ ਈ.ਡੀ. ਨੂੰ ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਜੇ ਤੱਕ ਹਾਸਲ ਨਹੀਂ ਹੋਏ।

ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਦੇ ਲੁਧਿਆਣਾ ਸਥਿਤ ਅਫਸਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਈ.ਡੀ. ਦਾ ਪੱਤਰ ਮਿਲਿਆਂ ਅਜੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦਿਨ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਇਸ ਲਈ ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਅਗਲੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਹੀ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਬਿਊਰੋ ਦੇ ਮੁਖੀ ਸੁਰੇਸ਼ ਅਰੋੜਾ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਸਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਘੁਟਾਲੇ ਸਬੰਧੀ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਊਰੋ ਨੇ ਮਾਰਚ 2007 ਵਿਚ ਸੂਬੇ 'ਚ ਅਕਾਲੀ ਭਾਜਪਾ ਗੱਠਜੋੜ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਰਣਇੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਸਾਬਕਾ ਮੰਤਰੀ

ਚੌਧਰੀ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਟੂਡੇ ਹੋਮਜ਼ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਤੇ ਹੋਰਾਂ ਵਿਰੁਧ ਧੋਖਾਧੜੀ ਅਤੇ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਰੋਕੂ ਐਕਟ ਤਹਿਤ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਵੱਲੋਂ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇਹ ਕੇਸ ਇਸ ਸਮੇਂ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਦਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਮਈ 2005 ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਬਹੁਕਰੋੜੀ ਘਪਲਾ ਹੋਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਏ ਤਾਂ ਤਤਕਾਲੀਨ ਕੈਪਟਨ ਸਰਕਾਰ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਿਰ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਮਗਰੋਂ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੇ ਨਗਰ ਸੁਧਾਰ ਟਰੱਸਟ ਨੂੰ ਭੰਗ ਵੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਲੋਹ ਮਹਿਲਾ ਮਾਰਗਰੇਟ ਬੈਚਰ ਦਾ ਦੇਹਾਂਤ

ਲੰਡਨ: ਬਰਤਾਨੀਆ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੇ ਇਕੋ ਇਕ ਮਹਿਲਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਗਰੇਟ ਬੈਚਰ ਦਾ ਦੇਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਹ 87 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਸਿਆਸਤ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਡੂੰਘੀ ਫ਼ਾਪ ਛੱਡੀ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਮਾਰਗਰੇਟ ਬੈਚਰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਅਤੇ ਸਖ਼ਤ ਸਟੈਂਡ ਲੈਣ ਕਾਰਨ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੀਆਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਾਲੀਆਂ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਮੰਡੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਮੁੜ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਉਠਾਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਰਤਾਨਵੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਵਜੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਲੰਬਾ ਸਮਾਂ (1979-1990) ਕਾਰਜਕਾਲ ਨਿਭਾਇਆ।

ਲੋੜ ਹੈ

ਜੇਨਜ਼ਵਿਲ, ਵਿਸਕਾਨਸਿਨ ਵਿਚ ਇਕ ਭਾਰਤੀ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਨੂੰ ਕਰੀ ਸ਼ੈਫ, ਤੰਦੂਰੀਏ ਕੁੱਕ, ਕਿਚਨ ਹੈਲਪਰ ਅਤੇ ਵੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਹੂਲਤਾਂ

HELP WANTED

in Indian Restaurant in Janesville, WI.
Curry Chef, Tandoori Cook,
Kitchen Helper and Waiters.

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

608-312-1336 ਜਾਂ 608-299-0958

ਨੈਸ਼ਨਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ

National Truck Driving School

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ
ਕੰਪਨੀ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ 35 ਸੈਂਟ ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ

- *ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ
- *ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਕੰਮ/ਜੋਬ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ
- *ਰਿਹਾਇਸ਼ ਅਤੇ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਚੁੱਕਣ ਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ
- *2-3 ਹਫਤਿਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਬਣੋ



Call For Special Price

Kashmir S. Thandi
Office: (866) 933-3038
Balhar S. Ranu Cell: 916-502-7733
Yuba City Ph: 530-419-5058

1816 Main Ave., Sacramento CA, 95838

ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਟਰੱਕਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕੈਸ਼ ਫਲੋ ਦੀ ਤੰਗੀ ਹੈ?

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਫਰੇਟ ਬਿਲ ਖਰੀਦ ਕੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕੈਸ਼ ਫਲੋ ਵਧਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਲੋਡ ਪਹੁੰਚਦਾ ਕਰੋ ਤਾਂ ਫਰੇਟ ਬਿਲ ਸਾਨੂੰ ਭੇਜੋ, ਤੁਰੰਤ ਅਦਾਇਗੀ ਪਾਓ।



ਸਸਤੀਆਂ ਦਰਾਂ-ਇਕ ਵਾਰ ਦਾ ਕਮਿਸ਼ਨ-ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਦੀ ਕੋਈ ਸ਼ਰਤ ਨਹੀਂ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਪਾਲ ਫੋਨ 1-800-705-3863

Trucking Companies-Improve Your Cash Flow

*Low Rates *One-Time Discounts *No minimums
Call Paul at 1-800-705-3863
Transportation Funding Group, Inc.
Minneapolis, MN 55426

ਕਲੱਬ, ਸ਼ਿਕਾਗੋ



25 ਮਈ 2013

(ਸਨਿਚਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 11 ਤੋਂ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ)

Odeum Expo Center

1033 North Villa Avenue, Villa Park, IL 60181

ਇਸ ਵਾਰ ਦਾ ਮੇਲਾ ਸਵਰਗੀ ਸ. ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਮੌਜੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋਵੇਗਾ

ਲੋਕ ਗਾਇਕ ਸੁਰਿੰਦਰ ਛਿੰਦਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਨਾਮੀ ਗਾਇਕ ਸਰੋਤਿਆਂ ਦਾ ਗੀਤ-ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰਾਹੀਂ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰਨਗੇ



ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ



ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰੱਖੜਾ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ

ਖਾਣਾ ਫਰੀ, ਪਾਰਕਿੰਗ ਫਰੀ



ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਸੂਹਾ



ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਲਾਲੀ



ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀਆ



ਵਰਿੰਦਰ ਸਾਹੀ



ਪ੍ਰਿਥਪਾਲ ਘੋਤੜਾ



ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਦਰੜ



ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ



ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ



ਮਨਜਿੰਦਰ ਭੰਮਰਾ



ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ



ਮੋਹਣ ਗਿੱਲ



ਅਵਤਾਰ ਲੱਖਾ



ਮੋਹਨ



ਗੁਰਬਚਨ ਪੱਪੂ



ਰਾਣਾ ਵਿਰਕ



ਰਾਜਿੰਦਰ ਬੈਂਸ



ਲਾਲੀ ਧਾਲੀਵਾਲ



ਓਂਕਾਰ ਕਾਰੀ



ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲਜੀਆਂ



ਰੇਸ਼ਮ ਸਿੰਘ ਖੱਖ



ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ



ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ

ਮਨਜੀਤ ਗਰੇਵਾਲ



ਰਿਪੀ ਖੱਟੜਾ



ਪਰਮਿੰਦਰ ਖੱਟੜਾ



ਮਨਦੀਪ ਭੂਰਾ



ਕੁਲਦੀਪ ਠਾਂਡਾ



ਕੁਲਦੀਪ ਲੱਗ



ਪਿੱਕਾ ਪਾਲੀਆ



ਸੁਖਦੇਵ ਸਮਰਾ



ਲਖਬੀਰ ਸੀਹਰਾ



ਓਮ ਨਰਾਲਾ



ਬਾਬਾ ਮੱਖਣ ਸ਼ਾਹ ਕਮੇਟੀ, ਸਾਊਥਬੈਂਡ



ਚੰਨਾ ਕੈਲਮਰੂ



ਖੇਮ ਵਿਰਕ



ਲਖਬੀਰ ਚੀਂਡਸਾ



ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ



ਸਿਕੰਦਰ ਬਿੱਟੂ



ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ



ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ



ਤਲਵਿੰਦਰ ਸੂਸ



ਜੇ ਪੀ ਖਹਿਰਾ

ਨਿਧਾਨ ਸਿੰਘ ਮਟੋਟ, ਸਿਕੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਿੱਟੂ, ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਪਾਲੀਆ, ਸ. ਮੋਹਰ ਸਿੰਘ, ਲੱਕੀ ਤੇ ਵਿੱਕੀ, ਮਨਜੀਤ ਕਹਿਲ, ਵਰਿੰਦਰ ਨਾਗਰਾ, ਰਾਜ ਭੁੱਲਰ। **ਇੰਡੀਅਨਐਪੋਲਿਸ:** ਗੁਰਮੀਤ ਡਿਪਟੀ, ਜਸਬੀਰ ਡਿਪਟੀ, ਤੀਰਥ ਅਟਵਾਲ (ਮਿੱਤਰਾਂ ਦਾ ਢਾਬਾ), ਸਤਵੰਤ ਨਿੱਜਰ, ਨਾਡਾ ਰਾਣਾ, ਬਲਦੇਵ ਬਿੰਦ, ਸਿੰਗਾਰਾ ਸਿੰਘ, ਸੰਨੀ ਗਿੱਲ, ਸੰਨੀ ਤੇ ਬੀਨੂੰ ਡਾਲਾ, ਸਾਹਬ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ਕੁਆਲਿਟੀ-ਇਨ ਹੋਟਲ (ਲੇਫੀਅਟ)। **ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ:** ਪੀ ਸੀ ਐਸ, ਪੀ ਐਚ ਓ, ਪੀ ਏ ਓ, ਪੰਜਾਬੀ ਅਮੈਰਿਕਨ ਯੂਥ ਕਲੱਬ ਆਫ ਇੰਡੀਆਨਾ, ਬਾਬਾ ਮੱਖਣ ਸ਼ਾਹ ਲੁਬਾਣਾ-ਸਾਊਥਬੈਂਡ, ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ-ਕਰਾਉਨ ਪੁਆਇੰਟ, ਗੁਰੂ ਲਾਧੋ ਰੇ ਸੇਵਾ ਸੁਸਾਇਟੀ-ਮਿਲਵਾਕੀ, ਫਾਈਵ ਰਿਵਰ ਐਂਟਰਟੇਨਮੈਂਟ-ਇੰਡੀਅਨਐਪੋਲਿਸ, ਪੀ ਸੀ ਓ-ਮਿਲਵਾਕੀ, ਪੀ ਸੀ ਐਸ-ਫੋਰਟਵੇਨ, ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ-ਸਿਨਸਿਨੈਟੀ, ਸ਼ੇਰੇ ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ-ਸਿਨਸਿਨੈਟੀ, ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ-ਕਲੀਵਲੈਂਡ, ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ-ਡਿਟਰਾਇਟ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਸੈਂਟਰ-ਮਿਸ਼ਵਾਕਾ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ ਫੋਨ:630-440-3458, ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਡੀ ਸੀ ਫੋਨ:847-338-3866, ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਂ ਫੋਨ:630-205-9264, ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਘੋਤੜਾ ਫੋਨ:708-228-8520, ਜਸਕਰਨ ਧਾਲੀਵਾਲ ਫੋਨ:630-290-7993, ਹੈਪੀ ਹੀਰ ਫੋਨ: 630-205-6575, ਅਜੈਬ ਸਿੰਘ ਲੱਖਣ ਫੋਨ: 847-544-1788, ਲੱਕੀ ਸਹੋਤਾ ਫੋਨ: 847-489-7773, ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਫੋਨ: 773-507-8043, ਲਵਦੀਪ ਸਿੰਘ ਦੁਲਤ ਫੋਨ:224-425-0705, ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਫੋਨ: 847-239-4700, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਗਿੱਲ ਫੋਨ: 630-818-5159, ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੀਹਰਾ ਫੋਨ: 630-841-6537

ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਕਲੱਬ, ਸ਼ਿਕਾਗੋ: ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਲੱਖਾ (ਇੰਡੀਆਨਾ), ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਤਾਉ, ਲਾਲੀ ਸਿੱਧੂ (ਮਿਲਵਾਕੀ), ਸੁਰੂਪ ਢਿੱਲੋਂ, ਗੁਰਿੰਦਰ ਢਿੱਲੋਂ (ਸਿਨਸਿਨੈਟੀ ਓਹਾਇਓ), ਰਾਜਿੰਦਰ ਦਿਆਲ, ਜੁਝਾਰ ਸਿੰਘ ਕੰਗ, ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਂ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਾਹਲੋਂ, ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ ਲੱਖਣ, ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਕਾਲਾ, ਦਰਸ਼ਨ ਡਿਡਰਾਲ, ਰੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੰਗ, ਰਘਬੀਰ ਸਿੰਘ ਕੰਗ, ਰਾਣਾ ਭੰਡਾਲ, ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਡਾ. ਸ਼ਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ, ਜਗਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਅੰਤਾਲ, ਆਗਿਆਪਾਲ ਸਿੰਘ ਚਾਹਲ।

ਕਬੱਡੀ ਕੁਮੈਂਟੇਟਰ: ਪ੍ਰਿੰ. ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋ. ਮੱਖਣ ਹਕੀਮਪੁਰੀ



ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ॥



ਖਾਲਸਾ ਮੇਰੇ ਰੂਪ ਹੈ ਖਾਸਾ।
ਖਾਲਸੇ ਮੇ ਹਉ ਕਰਹੁ ਨਿਵਾਸ।

ਸਮੂਹ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ
ਦੇ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ

ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ



ਵਲੋਂ:

ਬਹਾਦੁਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ

ਸੇਲਮ (ਓਰੇਗਾਨ)

ਫੋਨ: 503-559-8233

ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਵਧਾਈ



ਇੰਡੀਆ ਕਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸਰਵਿਸ

www.011india.com **\$25 2,500 Minutes**

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਇਕੋ ਰੇਟ
ਸਾਡੀ ਸਰਵਿਸ ਹਰ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਵਰਤੋਂ।
Limited Time Offer. Restrictions & Additional Fees Apply.

✓ ਵਧੀਆ, ਸਾਫ਼ ਆਵਾਜ਼ ✓ ਘਰੋਂ ਤੇ ਸੈਲ ਫੋਨ ਤੋਂ ਇਕੋ ਵੇਲੇ ਦੋ ਫੋਨ ਚੱਲ ਸਕਦੇ ਹਨ
✓ ਬਗੈਰ ਪਿੰਨ ਤੋਂ ਵਰਤੋਂ
✓ ਸਪੀਡ ਵਾਲੇ ਨੰਬਰ ਸੈਟ ਕਰੋ

800.914.1013 • 408.726.6103 • 408.659.9400

INDIAN BAZAAR ਇੰਡੀਅਨ ਬਜ਼ਾਰ

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਰਤੀ ਗਰੋਸਰੀ ਅਤੇ ਮਿਠਾਈਆਂ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ

- ਤਾਜ਼ਾ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਹਰ ਵੀਰਵਾਰ
- ਸਭ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ 10% ਛੂਟ

ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਓ, ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਹੀ ਆਓਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ 'ਚ ਅਤੇ ਵਾਜਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਮਿਲੇਗੀ।

ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਸਾਫ਼ ਸੁਬਰਾ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ
ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਾ-ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ

Ph: 317-534-5151, 317-997-9140

334 S. Emerson Ave., GREENWOOD, IN 46143

ਭਾਰ ਘਟਾਓ, ਰੋਗਾਂ ਤੋਂ ਬਚੋ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਭਾਰ ਵਧਣ, ਸੂਗਰ, ਕੋਲੈਸਟਰੋਲ, ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ, ਕਬਜ਼, ਕਮਰ ਦਰਦ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਹਰਦਮ ਥਕੇ ਰਹਿਣ, ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਤੁਰਨ ਨਾਲ ਸਾਹ ਚੜ੍ਹਨ ਆਦਿ ਅਲਾਮਤਾਂ ਤੋਂ ਰਾਹਤ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

> ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਦੇਸੀ ਦਵਾਈਆਂ ਵਰਤ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਵਜ਼ਨ ਘਟਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹਨ।
> ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਪਿਛਲੇ 32 ਸਾਲ ਤੋਂ 72 ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

Safe & Easy Weight Loss
Ph: 317-886-4858
www.punjabiweightloss.blogspot.com
www.goherbalfife.com/skaur



ਆਪਣੇ ਰੂਪ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾਓ
DESIGNER LEHANGAS,
SUITS, SAREES,
KIDS WEAR

ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਲਹਿੰਗੇ,
ਸੂਟ ਤੇ ਸਾੜੀਆਂ
ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸ਼ਾਕਾਂ

Preet BOUTIQUE

Gatha Bhangra Dressess On Rent

ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ ਦੇ ਸ਼ਗਨਾਂ ਲਈ ਕਲੀਰੇ, ਗਾਨੇ, ਸੁਰਮੇਦਾਨੀ, ਕਿਰਪਾਨ, ਕਲਗੀ, ਸਿਹਰਾ, ਚੂੜਾ, ਜਾਗੋ ਮਟਕੀ, ਪਰਾਂਦੀ ਤੇ ਹੋਰ ਸਭ ਕੁਝ ਮਿਲਦਾ ਹੈ


Call: 317-603-4018, 317-332-1387
E-mail: spkaurus@yahoo.co.in
Facebook preetboutique

ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਸਾਜਨਾ ਦਿਹਾੜੇ ਤੇ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਵਧਾਈ

Taj


The Indian Curry House


418, Roberts Rd., Chesterton, IN 46304 (Interstate 94, Exit 26A IN)
Phone: 219-921-1900
www.tajIndiancurryhouse.com



TAJ Art
The Indian Curry House

OPEN 7 DAYS
DAILY LUNCH BUFFET
11:00 AM - 2:30 PM
DINNER
5:00 PM - 10:00 PM
WE DELIVER





ਭਾਰਤੀ ਖਾਣਿਆਂ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣੋ

Lunch Buffet
11AM to 2:30PM

ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਸਵਾਦੀ ਖਾਣਿਆਂ ਨਾਲ ਖੂਬਸੂਰਤ ਬਣਾਓ। ਕੈਟਰਿੰਗ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ
Call For Catering: Paul 219-613-1011 or Vijay 219-308-9846

Sher-E-Punjab Sports & Cultural Society

ਦੂਜਾ ਸਾਲਾਨਾ 'ਮੇਲਾ ਵਿਸਾਖੀ ਦਾ'

ਸਨਿਚਰਵਾਰ, 27 ਅਪਰੈਲ 2013

ਸ਼ਾਮੀ 4 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 10 ਵਜੇ ਤੱਕ

Monroe High School: 220 Yankee Rd., Monroe, OH 45050

ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਆਈਟਮਾਂ, ਨ੍ਰਿਤ, ਭੰਗੜਾ-ਗਿੱਧਾ, ਕਾਮੇਡੀ, ਕੋਰੀਓਗ੍ਰਾਫੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ



An Evening full of fun Entertainment, cultural and family activities.

Media Sponsor
Radio Chann Pardesi



No alcohol allowed at School Premises.

Event Sponsored by
McConnell & Sons Inc. (Grocery Distributor)
& New York Life Insurance.

Food Booth From: Royal Taj India Restaurant
& New Royal Taj India Restaurant



ਪਵਨਦੀਪ
(ਮੰਚ ਸੰਚਾਲਕ)



ਨਿੰਮਾ ਡੱਲੇਵਾਲਾ
(ਗਾਇਕ)



ਲਖਵਿੰਦਰ ਮਾਵੀ
ਗਾਇਕ

ਸਾਡੇ ਸਪਾਂਸਰ



ਸੁਰਜੀਤ ਮਾਵੀ ਜਸਵੰਤ ਜੱਸੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਚੀਮਾ ਪਰਮਿੰਦਰ ਤੱਖਰ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜਸਦੇਵ ਗਿੱਲ ਸੁਸ਼ੀਲ ਅਗਰਵਾਲ ਚਰਨਜੀਤ ਬਰਾੜ ਗੁਰਮਿੰਦਰ ਸੰਧੂ ਬਲਬੀਰ ਬਾਠ ਬੌਬੀ ਸਿੱਧੂ ਵਿਨੀਤ ਗੁਪਤਾ



ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਪਲਵਿੰਦਰ ਢਿੱਲੋਂ ਦਵਿੰਦਰ ਕਾਹਲੋਂ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਜੇ ਜਿੰਦਲ ਜੇ ਐਸ ਚੀਮਾ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਫੰਟੂ ਲਖਵੀਰ ਬਾਸੀ ਬਲਬੀਰ ਗਿੱਲ ਨਰਿੰਦਰਪਾਲ ਤਾਤਲਾ ਰਾਜੇਸ਼ ਰਾਵਲ ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ

Cincinnati, Dayton, Lima, Columbus (OH)



Society Members

Harvinder S. Walia 917-862-5000
(President)
Jaswant S. Jassi 513-235-4828
(Vice President)
Surinder S. Cheema 513 324-9043
(Secretary)
Surjeet S. Mavi 513- 616-4530
(Treasurer)

Jasdev S. Gill 419-604-9275
Baljit Singh 937-369-3086
Parminder S. Takhar 937-469-0202
Gurminder S. Sandhu, 513-550-6134
Sushil Aggarwal 937-673-8004
Kumar Pawandeep 937-838-3767
Balbir S. Bath 513-292-2517
Charanjit S. Brar 317-903-7400
Pavitar S. Sidhu 937-919-4799

www.sherepunjabcincy.com

Email : sherepunjabsociety@gmail.com

ਡਾਇਮੰਡ ਸਪਾਂਸਰ



ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀਆ ਅਮਰਜੀਤ ਅਗਰਵਾਲ ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੱਖਰ ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੰਗ ਤੇਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਣਾ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੱਲੂਂ

Diamond Sponsors: Baldev Singh Salha, Amarjit Aggarwal, Amarjit Singh Takhar, Tejinder Singh Tiwana, Harinder Singh Kang, Harvinder Walia

Gold Sponsors: Surjeet S Mavi, Surinder S Cheema, Jasdev Gill, Jaswant S Jassi, Sushil K Aggarwal, Baljit Singh (Maharaja Rest.) Parminder S Takhar, Charanjit S Brar, Vineet Gupta, Palwinder S Dhillon, Pritampall Singh, Darshan S Drar & Pritpal S Ghotra, Narinder S Thind & Jasbir Mohi, Sudesh Jain (New York Life).

Silver Sponsors: Gurminder S Sandhu, Kumar Pawandeep, Balbir S Bath, Lakhvir S Bassi & Harjeet Singh, Palwinder Gill, Happy Matoot, Harwant S Deol, Satwant S Deol, Jarnail S Cheema (J S Petroleum), Inderjit Singh (Stop N Shop), Pushwinder S Bhatti (Day & Night Exp), Tariq Khan, Jagtar Fantu, Devinder Mundi, Jasbir S Ahluwalia, Pal Khalil (P.S.C Midwest Indiana), Dr. Harjinder Singh Khaira, Balbir S Gill (Gill Mart & Co), Harvinder Kang (Binda), Sanjay K Jindal, Sukhwinder Singh (Columbus), Bobby Sidhu (Simran Transport), Sukhi Dhindsa (Safe Way Freight Line), Amandeep Singh, Devinder S Kalon, Sonu Aujla Sirhand, Narinder Tatla (Bannty), (B.D.R. Inc), Rupinder S Bath (Bath Petroleum), Joginder S Gill, Habib Shah (Ohio Petroleum), Avtar S Springfield, Jagpal Grewal, Sukhwinder Pandher Billu KY, Mandeep Badesha, Manjot Klair, Jimmy Brar, Hardeep Nijjar; **Sponsors:** Gurmeet Bhatti (B&K Mini Mart), Sohan S Bilku, Jas (Ambar India Rest.), Baba India Rest. (Jas), Dr. Ravinder S Maan, Ajaiab S Gill, Satnam Singh (Punjab Ventures INC), Jagdev S Grewal (TCA), Prabhpreet Tiwana, Gurcharan S Kang, Gulsharan S Brainch, Ruby & Happy Dayton, Surjeet & Lakhwinder Singh (Ajeet India), Vijay Sharma, Gurvir S Heera (A1 Wildwood Inn.), Rajesh Rawal (Ramada Inn.), Raj Patel (LCS Petroleum LLC), Parminder S Bassi, Jagdeep Singh (Bobby), Miri Piri Sports Club Indiana, Gurnam S Kooner, Kuldip Singh (Dayton), Raja India Rest (Dalbag Singh), Harpal S Sangha, Sanjeev Kaushal (Naman Petroleum), Brij Mohan Sweets, Khan Signs, Rip Sidhu (Bombay Brazier), Bombay Grocers, Patel Brothers, Niva Grocers, Banny Dairy Mart (Lima), Dr. Darshan Sabi, Kanak India Rest., Kewal S Sohal, Manny Sidhu (Okkji Transfer LLC), Moreb wholesale, Mayank Shah, Sarbjit Pappal, Darminder Bedi (Bedi & Associates LLC.), Gurjit S Hans (Hans Logistic Inc.) DJ Soni, New Krishna Rest., India Oven Rest., Aangan India Rest, Indian Bistro, Gemini Jewelers, Anand India Rest., Gurmit S Gill.

Affiliates: Shere Punjab Sports & Cultural Club-Chicago, Punjab Sports Club-Chicago, Punjab Sports Club Cleveland-OH, Punjab Sports & Cultural Club Dayton-OH, Punjabi American Youth Club-Indiana, Miri Piri Sports Club Indianapolis, Punjab Sports & Cultural Association-MI, Punjab Sports Club Kalamazoo-Battle Creek-Indiana.

ਸਾਡੇ ਸਪਾਂਸਰ



ਗੁਰਚਰਨ ਕੰਗ ਨਰਿੰਦਰ ਬਿੰਦ ਦਵਿੰਦਰ ਮੁੰਡੀ ਪਲਵਿੰਦਰ ਗਿੱਲ ਹੈਪੀ ਮਟੋਟ ਜੱਸ ਅੰਬਰ ਇੰਡੀਆ ਸਤਵੰਤ ਦਿਓਲ ਸੁਖਮਿੰਦਰ ਪੰਧੋਰ ਆਗਿਆਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੁਦੇਸ਼ ਜੈਨ



ਸੁੱਖੀ ਢੀਂਡਸਾ ਤਾਰਿਕ ਖਾਨ ਪ੍ਰਿਥਪਾਲ ਘੋਤੜਾ ਦਰਸ਼ਨ ਦਰੜ ਪਾਲ ਖਲੀਲ ਡਾ. ਹਰਜਿੰਦਰ ਖਹਿਰਾ ਵਰਿੰਦਰ ਸਾਹੀ ਹੈਪੀ ਹੀਰ ਮਨਦੀਪ ਬਦੇਸ਼ਾ ਮਨਦੀਪ ਨਿੱਜਰ ਜਿੰਮੀ ਬਰਾੜ ਮਨਜੋਤ ਕਲੇਰ

ਰੰਗਲਾ ਪੰਜਾਬ: ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੀ ਗਿੱਧਾ ਟੀਮ ਨੇ ਫਿਰ ਬਾਜ਼ੀ ਮਾਰੀ

‘ਗਿੱਧੇ ਦੀਆਂ ਰਾਣੀਆਂ’ ਨੇ ਵੀ ਬੱਲੇ ਬੱਲੇ ਕਰਵਾਈ

ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ): ਸਥਾਨਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸੰਸਥਾ ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਚਰਲ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਲੋਂ ਇੱਥੇ ਕੂਪਰਨਿਕਸ ਥੀਏਟਰ ਵਿਚ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਇਸ ਦੇ ਸਾਲਾਨਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ‘ਰੰਗਲਾ ਪੰਜਾਬ’ ਵਿਚ ਮੇਲਾ ਇਸ ਵਾਰ ਫਿਰ ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੀ ਗਿੱਧਾ ਟੀਮ ਦੇ ਹਥ ਰਿਹਾ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਵੀ ਬਾਜ਼ੀ ਇਹੋ ਟੀਮ ਲੈ ਗਈ ਸੀ। ਉਂਜ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਦੀ ਟੀਮ ‘ਗਿੱਧੇ ਦੀਆਂ ਰਾਣੀਆਂ’ ਵੀ ਕਿਸੇ ਗੱਲੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਬੀਬੀ ਸੁਖਵੀਰ ਕੌਰ ਢਿੱਲੋਂ ਵਲੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਛੋਟੀਆਂ-ਵਡੀਆਂ ਬੱਚੀਆਂ ਦੀ ਇਸ ਟੀਮ ਨੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਚਾ ਦਿਤਾ ਕਿ ਉਹ ਵੀ ਸੱਚਮੁੱਚ ਗਿੱਧੇ ਦੀਆਂ ਰਾਣੀਆਂ ਹਨ। ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੀ ਹੀ ਮੁੰਡਿਆਂ ਦੀ ‘ਮਲਵਈ ਗਿੱਧੇ’ ਦੀ ਟੀਮ ਵੀ ਚੰਗੀ ਰਹੀ ਪਰ ਬਹੁਤੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਬਣੀ।

ਪੀ ਸੀ ਐਸ ਦੇ ਇਸ ਵਿਸਾਖੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚ ਛੋਟੀਆਂ-ਵਡੀਆਂ ਬੱਚੀਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕਾਲਜਾਂ ਅਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਦੇ ਮੁੰਡੇ-ਕੁੜੀਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵਡੀ ਉਮਰ ਦੇ ਕੋਈ 300



ਟਰੈਜ਼ਰਰ ਡੈਨ ਦੁਰਦਰਸ਼ਨ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਗੈਸਟ ਆਫ ਆਨਰ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ

ਦਰਸਾਉਂਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਵੀ ਵੇਖੀਆਂ। ਇਹ ਤਸਵੀਰਾਂ ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਰਾਜੂ ਵਲੋਂ ਲਿਆਂਦੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ।

ਦੇ ਐਕਸ਼ਨਾਂ ਅਤੇ ਬੋਲੀਆਂ ਵਿਚ ਇਨਾ ਤਾਲਮੇਲ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਗਦਾ ਕਿ ਉਹ ਬੋਲੀਆਂ ਆਪ ਪਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਰਿਕਾਰਡ

ਜੱਸੀ ਪਰਮਾਰ ਅਤੇ ਚਰਨਜੀਤ ਨੇ ਭਾਈਏ ਅਤੇ ਬਿੱਲੇ ਚਾਹ ਵਾਲੇ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਲੈ ਕੇ ਇਕ ਹਾਸਰਸੀ ਸਕਿਟ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਜਚਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਵਾਲੀ ਪੂਰੀ ਸਮਰਥਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਚੌਥੇ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਹਿੱਸੇ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਜੱਸੀ ਪਰਮਾਰ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ‘ਮਨਿਸਟਰੀ ਆਫ ਭੰਗੜਾ’ ਟੀਮ, ‘ਮੋਰਨੀਆਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ’, ‘ਅਣਖ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ’, ‘ਗਿੱਧਾ ਸ਼ੌਕਣਾਂ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਦੀਆਂ’ ਆਦਿ ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਗਿੱਧੇ ਅਤੇ ਭੰਗੜੇ ਦੀਆਂ ਆਈਟਮਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਬੀਟ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਗੀਤਾਂ ਉੱਤੇ ਨੱਚਣ-ਟੱਪਣ ਵਾਲੀਆਂ ਹੀ ਸਨ। ਚੇਤਨ ਸੈਣੀ ਅਤੇ ਦਲਬੀਰ ਚੌਪੜਾ ਨੇ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਗੀਤ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲੁਆਈ।

ਪੀ ਸੀ ਐਸ ਦੇ ਸਾਲ 2012 ਲਈ ਰਹੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਦਾ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਡਾ. ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ (ਮਿਲਵਾਕੀ) ਦੇ ਹੱਥੋਂ ਇਕ ਪਲੈਕ ਦੁਆ ਕੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਲ 2011-12 ਲਈ



ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਗੀਤ-ਸੰਗੀਤ ਦੀਆਂ ਵਖ ਵਖ ਆਈਟਮਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ। ਉਂਜ ਬਹੁਤੀਆਂ ਆਈਟਮਾਂ ਬੀਟ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਗੀਤਾਂ ਉੱਤੇ

ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਵਧਾਈ ਦਿਤੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਲੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਹਰ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਮਾਰੀਆਂ ਗਈਆਂ

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਚਾਰ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਹਿੱਸੇ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕਰਦਿਆਂ ਨਵਰਾਜ ਕੌਰ ਬਸਾਤੀ, ਜੋ ਖੁਦ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਗਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ, ਨੇ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਕਰਦਿਆਂ ਵਖ ਵਖ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਟੇਜ ‘ਤੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਪੀ ਸੀ ਐਸ ਦੇ ਇਕ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਠਾਕਰ ਸਿੰਘ ਬਸਾਤੀ ਦੀ ਧੀ ਨਵਰਾਜ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਸਭਿਆਚਾਰ-ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਪਲੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਦੋਹਾਂ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਕਫ ਹੈ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਅਰੰਭ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪੈਲਾਟਾਈਨ ਦੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਕੂਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਗਾ ਕੇ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਗਿੱਧੇ ਅਤੇ ਭੰਗੜੇ ਦੀਆਂ ਵਖ ਵਖ



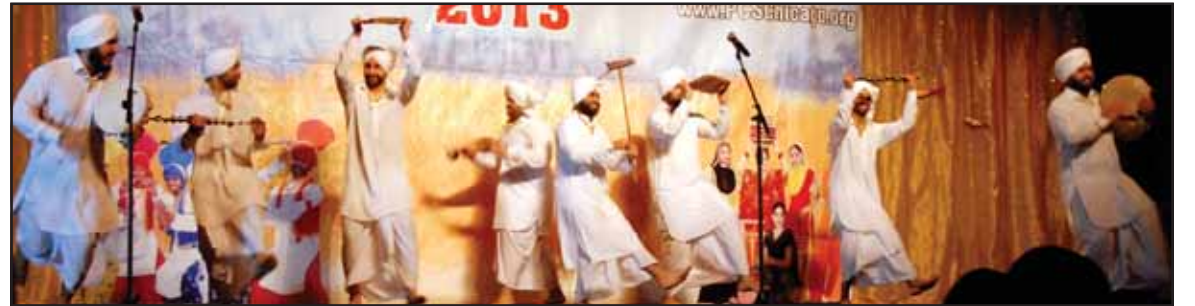
ਕੀਤੀਆਂ ਚਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪ੍ਰੀਮਾ ਮਲਹੋਤਰਾ ਨੇ ‘ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਖੀਆਂ ‘ਚ ਪਾਵਾਂ ਕਿਵੇਂ ਕਜਲਾ’ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਸਵਰਗੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸੁਰਯਾਂਜਲੀ ਭੇਟ ਕੀਤੀ। ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੀ

ਰਹੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਡਾ. ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਡਾ. ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੈਣੀ ਦਾ ਵੀ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨ ਚਿੰਨ੍ਹ ਚੇਅਰਮੈਨ ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ, ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ



ਆਧਾਰਤ ਸਨ ਅਤੇ ਕਰੀਬ ਇਕੋ ਜਹੀਆਂ ਸਨ। ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਡੀਓ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ‘ਦੇਸੀ ਜੰਕਸ਼ਨ’ ਦੇ ਮੇਜ਼ਬਾਨਾਂ ਜੱਸੀ ਪਰਮਾਰ ਅਤੇ ਬਿੱਲੇ ਚਾਹ ਵਾਲੇ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਸਕਿਟ ਰਾਹੀਂ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਢਿੱਡੀਂ ਪੀੜਾਂ ਪਾਈ ਰਖੀਆਂ। ਇਲੀਨਾਏ ਸਟੇਟ

ਮੱਲਾਂ ਦੀ ਸੁਲਾਘਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੀ ਸੀ ਐਸ ਵਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦਾ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅੱਠਵਾਂ ਵਰ੍ਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੂਜੀ ਵਿਸ਼ਵ ਜੰਗ ਵਿਚ ਇਤਿਹਾਦੀ ਫੌਜਾਂ ਨਾਲ ਲੜੇ ਸਿੱਖ ਫੌਜੀਆਂ ਦੀ ਬਹਾਦਰੀ ਨੂੰ



ਆਈਟਮਾਂ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ, ਜਿਸ ਵਿਚ 5 ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵਡੀ ਉਮਰ ਦੇ ਮੁੰਡੇ-ਕੁੜੀਆਂ ਦੀਆਂ ‘ਨਵੀਂ ਪਨੀਰੀ’, ‘ਗਿੱਧਾ ਮਜ਼ਾਜਣਾਂ ਦਾ’ ਅਤੇ ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੀ ‘ਜੂਨੀਅਰ ਭੰਗੜਾ’ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦੇ ਰੰਗ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ। ਇਸ ਦਰਮਿਆਨ ਕੰਚਨ ਨੇ ‘ਗੁਡੀ ਵਾਂਗ’ ਅਤੇ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਮੁਲਤਾਨੀ ਨੇ ਇਕ ਗੀਤ ‘ਜੱਗ ਨੂੰ ਵੇਖਾਂ ਰੱਬਾ’ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ।

‘ਮਿਡਟਾਉਨ’ ਭੰਗੜਾ ਟੀਮ, ‘ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ੋਰਨੀਆਂ’ ਅਤੇ ‘ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਇਲੀਨਾਏ ਭੰਗੜਾ ਟੀਮ’ ਨੇ ਵੀ ਭੰਗੜੇ ਅਤੇ ਗਿੱਧੇ ਦੀਆਂ ਆਈਟਮਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਲਵਾਈ ਪਰ ਸੁਖਵੀਰ ਕੌਰ ਢਿੱਲੋਂ ਦੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ‘ਗਿੱਧੇ ਦੀਆਂ ਰਾਣੀਆਂ’ ਟੀਮ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਢਿੱਲੋਂ, ਅਰਲੀਨ ਢਿੱਲੋਂ, ਬਾਣੀ ਕੌਰ, ਰਜਨੀ ਕੌਰ, ਸਿਮਰਨ ਕੌਰ, ਸਹਿਜ ਕੌਰ, ਬਰਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਗੁਰਿੰਦਰ ਕਲੇਰ, ਪ੍ਰਭਜੀਤ ਕਲੇਰ ਅਤੇ ਇਮਾਨਪ੍ਰੀਤ ਗਿੱਲ ਨੇ ਗਿੱਧੇ ਦੇ ਉਹ ਰੰਗ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਕਿ ਦਰਸ਼ਕ ਅਸ਼ ਅਸ਼ ਕਰ ਉਠੇ।

ਸੰਘਾ ਅਤੇ ਪੀ ਸੀ ਐਸ ਦੇ ਹੋਰ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਨੇ ਦਿੱਤਾ। ਕਰੀਬ ਛੇ ਘੰਟੇ ਚੱਲੇ ਇਸ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਦਹਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਪੀ ਸੀ ਐਸ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਉਪਰਾਲਿਆਂ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਯਤਨਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਸਪਾਂਸਰਾਂ ਦੀ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨਾਲ ਪਛਾਣ ਵੀ ਕਰਵਾਈ ਗਈ।



ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਦੂਜੇ ਹਿੱਸੇ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਦੁਰਦਰਸ਼ਨ ‘ਤੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਰਹੀ ਜਨਮਜੀਤ ਕੌਰ ਚਾਹਲ ਨੇ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਗਾਇਕ ਮਾਹੀਜੀਤ ਨੇ ‘ਆਪਣਾ ਪੰਜਾਬ ਹੋਵੇ’ ਗੀਤ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਗੁਰਸਿਮਰਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦੀ ਕੋਰੀਓਗ੍ਰਾਫੀ ਵਿਚ ‘ਸ਼ਾਨ ਭੰਗੜੇ ਦੀ’ ਟੀਮ ਨੇ ਭੰਗੜਾ ਪਾਇਆ। ‘ਕੌਮ ਪੰਜਾਬੀ’ ਜੂਨੀਅਰ ਟੀਮ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦੇ ਰੰਗ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ। ਪਾਲ ਸ਼ੇਰਗਿੱਲ ਅਤੇ ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਟੀਮ ‘ਬੁਆਏਜ਼ ਟੂ ਮੈਨ’ ਟੀਮ ਨੇ ਭੰਗੜੇ ਰਾਹੀਂ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕੀਤਾ। ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੇ ‘ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਥ ਕਲੱਬ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਮਲਵਈ ਗਿੱਧਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਜਚਾ ਦਿਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥ ਕਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਮਾਲਵੇ ਦੇ ਇਸ ਠੋਠ ਲੋਕ ਨਾਚ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰਥ ਹਨ। ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਿੰਘ ਬਿੰਦ ਦੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ‘ਪੰਜਾਬੀ ਮੋਰਨੀਆਂ’ ਅਤੇ ਪਿੱਕੀ ਪਾਲੀਆ ਤੇ ਕਿਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਚੀਮਾ ਦੀ ਟੀਮ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦੇ ਜੌਹਰ ਦਿਖਾਏ।

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਤੀਜੇ ਹਿੱਸੇ, ਜਿਸ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਪੀ ਸੀ ਐਸ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਗੋ ਨੇ ਕੀਤਾ, ਵਿਚ ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੀ ਗਿੱਧਾ ਟੀਮ ਨੇ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਦੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਮਨ ਮੋਹ ਲਿਆ। ਬੇਅੰਤ ਕੌਰ ਵਿਰਕ ਦੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਇਸ ਟੀਮ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਬਹੁਤ ਠੋਠ ਰੰਗ ਦਾ ਚਿਤਰਣ ਕੀਤਾ। ਕੁੜੀਆਂ

OKKJI Transfer LLC.

15238 Radiance Dr., Noblesville, IN, 46060

ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ

***ਲੋਕਲ ਤੇ ਲੌਂਗ ਰੂਟ**

***ਡਰਾਈ ਅਤੇ ਰੀਫਰ ਲੋਡ**

ਕਾਗਜ਼ ਦਿਓ ਤੇ ਪੈਸੇ ਲਓ



ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

Toll Free: 1-855-966-5554

Manny Sandhu: 317-603-1000, Sam Bhullar: 732-486-9045
Fax: 317-774-9665

ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਭੋਲਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰ ਨਿਯੁਕਤ



ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਭੋਲਾ



ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ

ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ): ਸਥਾਨਕ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਭੋਲਾ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ-ਯੂ ਐਸ ਏ ਦਾ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ (ਅਮਰ ਕਾਰਪੋਟਸ) ਨੂੰ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਇਲੀਨਾਏ ਸਟੇਟ ਇਕਾਈ ਦਾ ਸੀਨੀਅਰ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਨਿਯੁਕਤੀਆਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ-ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਸੂਹਾ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਪਰਵਾਸੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਸ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰੱਖਤਾ ਦੀ ਸਲਾਹ ਨਾਲ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪਰਮਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਯੂਥ ਅਕਾਲੀ ਦਲ-ਮਿਡਵੈਸਟ ਦਾ ਧਾਰਮਿਕ ਸਕੱਤਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿਯੁਕਤੀਆਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਦਿਆਂ ਸਥਾਨਕ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂਆਂ ਲਖਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕੋਮਲ, ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਹੈਪੀ ਹੀਰ, ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਘੋਤਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸ. ਦਸੂਹਾ ਅਤੇ ਸ. ਰੱਖਤਾ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਇਕ ਸਾਂਝੇ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਹੋਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਵੇਗਾ।

ਨਵਰਾਜ ਦਾ ਧੀਆਂ ਦੇ ਹੱਕ 'ਚ ਗੀਤ ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ

ਸ਼ਿਕਾਗੋ (ਬਿਊਰੋ): ਧੀਆਂ ਦੇ ਹੱਕ 'ਚ ਅਤੇ ਧੀਆਂ ਨੂੰ ਕੁੱਖਾਂ ਵਿਚ ਮਾਰਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਦੀ ਗਾਇਕਾ ਨਵਰਾਜ ਕੌਰ ਬਸਾਤੀ (ਬਿੰਨੀ) ਦਾ ਇਕ ਗੀਤ 'ਲੋਰੀਆਂ' ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ ਆਈਟਿਊਨਜ਼ ਅਤੇ ਐਮਾਜ਼ੋਨ ਮਿਊਜ਼ਿਕ ਸਟੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਵੈਬਸਾਈਟਾਂ ਉੱਤੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਗੀਤ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਅੰਦਰ ਧੀਆਂ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਵਿਤਕਰੇ ਵਿਰੁਧ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀ ਮੁੰਡਿਆਂ ਮੁਕਾਬਲੇ ਘਟ ਰਹੀ ਗਿਣਤੀ ਪ੍ਰਤੀ ਚਿੰਤਾ ਜਾਹਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਨਵਰਾਜ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਇਹ ਗੱਲ ਚੇਤੇ ਕਰਾਈ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਧੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਡਾ ਇਹੋ ਵਿਤਕਰੇ ਵਾਲਾ ਰਵੱਈਆ ਜਾਰੀ ਰਿਹਾ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਪੁੱਤਾਂ ਲਈ ਨੂੰਹਾਂ ਲੱਭਣੀਆਂ ਅਤੇ ਭਰਾਵਾਂ



ਨੂੰ ਭੈਣਾਂ ਲੱਭਣੀਆਂ ਔਖੀਆਂ ਹੋ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਨਵਰਾਜ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਗੀਤ ਤੋਂ ਆਈ ਸਾਰੀ ਆਮਦਨ ਜਲੰਧਰ 'ਚ ਲੜਕੀਆਂ ਲਈ ਬਣੇ ਯਤੀਮਖਾਨੇ 'ਯੂਨੀਕ ਹੋਮ ਫਾਰ ਗਰਲਜ਼' ਨੂੰ ਜਾਏਗੀ। ਵੱਖੋ ਵੱਖ ਵੈਬਸਾਈਟਾਂ 'ਤੇ ਇਹ ਗੀਤ ਨਵਰਾਜ ਦੀ ਸਰਚ ਪਾਇਆਂ ਮਿਲ ਜਾਏਗਾ। ਯੂਨੀਕ ਹੋਮ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ uniquehomeforgirls.co.uk ਵੈਬਸਾਈਟ ਦੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਨਵਰਾਜ ਅਨੁਸਾਰ ਯੂ ਟਿਊਬ ਉੱਤੇ ਵੀ ਇਸ ਗੀਤ ਦੀ ਵੀਡੀਓ ਜਲਦ ਹੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਦੋ ਪੰਜਾਬੀ ਕੈਸਿਟਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਆ ਚੁਕੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ 'ਹੇਠ ਬਰੋਟੇ ਦੇ' ਆਪਣੀ ਭੈਣ ਨਵਰੀਤ ਮਿਨੀ ਨਾਲ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੀ 'ਨਵਰਾਜ' ਸੋਲੋ ਗੀਤਾਂ ਦੀ ਕੈਸਿਟ ਹੈ।

ਮੋਧਾ ਪਟਕਰ ਨੂੰ ਹਰਜਾਨਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਨਰਮਦਾ ਬਚਾਓ ਐਂਦੋਲਨ ਦੀ ਆਗੂ ਮੋਧਾ ਪਟਕਰ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ੀ ਨਾ ਭੁਗਤਣ ਬਦਲੇ 15 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਦਾ ਖਰਚਾ ਪਾਇਆ ਹੈ। ਮੈਟਰੋ ਜੱਜ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਬੀਬੀ ਪਟਕਰ ਵੱਲੋਂ ਖੁਦ ਹੀ ਦਾਇਰ ਮਾਣਹਾਨੀ ਦੇ 3 ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਲਗਾਤਾਰ ਨਾ ਪੇਸ਼ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਜੁਰਮਾਨਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਵੱਲੋਂ ਪਾਕਿ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਵੀਜ਼ਾ ਸਹੂਲਤ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਭਾਰਤ ਨੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਨੂੰ ਹੁਲਾਰਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਇਸ ਮੁਲਕ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚਣ ਉੱਤੇ (ਆਨ ਅਰਾਈਵਲ) ਵੀਜ਼ੇ ਦੇਣ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਸਲਮਾਨ ਬਸ਼ੀਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੁਲਕ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਦੇ ਨਿਬੇੜੇ ਦਾ ਚਾਹਵਾਨ ਹੈ। ਦੋਵਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣੇ ਵਾਲੀਆਂ ਵੀਜ਼ਾ ਸਮਝੌਤੇ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਸਹੂਲਤ 15 ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣੀ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਦੋਵੇਂ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਗੜ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਭਾਰਤ ਨੇ ਸਹੂਲਤ ਰੋਕ ਲਈ ਸੀ।

Individual & Business Taxes, Accounting, Payroll & Financial Consulting Services.

ਆਪਣੇ ਟੈਕਸ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਦਾਇਰ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ, ਗੁਜਰਾਤੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ। ਟੈਕਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸਲਾਹ ਮੁਫਤ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੇ ਪਾਸ 10 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ। ਟੈਕਸ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਸੇਵਾ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ

Ph:248-982-2036

Fax:616-855-5575

Office Location 38969 Cheshire Drive, Northville, MI, 48167

Email : jhand_mohan@yahoo.com; or info@SinghTaxServices.com For More Detail check our web site at :www.SinghTaxServices.com



Mohan Singh M.COM, MBA (Finance), ACA Master in Taxation. IRS Enrolled agent, Notary Public

AK Photographers & Videographers
414-544-5328, 414-349-7437
email: akphotographers@gmail.com

Specializing in

Weddings, Ring Ceremony, Mehndi, Reception, Birthday Parties, Outdoor Photo shoot & commercial Projects

With 10 years Experience

Live Show of Wedding & Ongoing Party with Projector
Multi Camera Shooting
Online Client Access Room for our Valued customers to view world wide Professional HD Photo & Cinematography

We Serve Chicago, Milwaukee, Indiana, Michigan, Iowa, New York & all midwest

www.akphotographers.com

ਮਿਸ਼ੀਗਨ ਵਿਚ ਮਕਾਨ ਵੇਚਣ/ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਂ

ਕਰਨ ਗਿੱਲ

Ph: (734) 612-9984

Either Buying or Selling a Home in Michigan

"Always Go with the Winner"

COLDWELL BANKER

44644 Ann Arbor Road Plymouth, MI 48170
Email: KarnGill@Hotmail.com
Website: www.KarnGill.com

ਮਿਡਵੈਸਟ ਦੀ ਬੜੀ ਤੇਜੀ ਨਾਲ ਵਧ ਰਹੀ ਟਰੱਕਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ

ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਪੱਕੇ ਲੋੜ **Quick payment via Direct Deposit**

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਪਰਮਿੰਦਰ

ਫੋਨ: 317-399-9800

e-mail: info@DCLTrucking.com

DCL Trucking

743 Legacy Blvd, Greenwood, IN 46143

We work in all 48 States
24/7 Dispatch Available

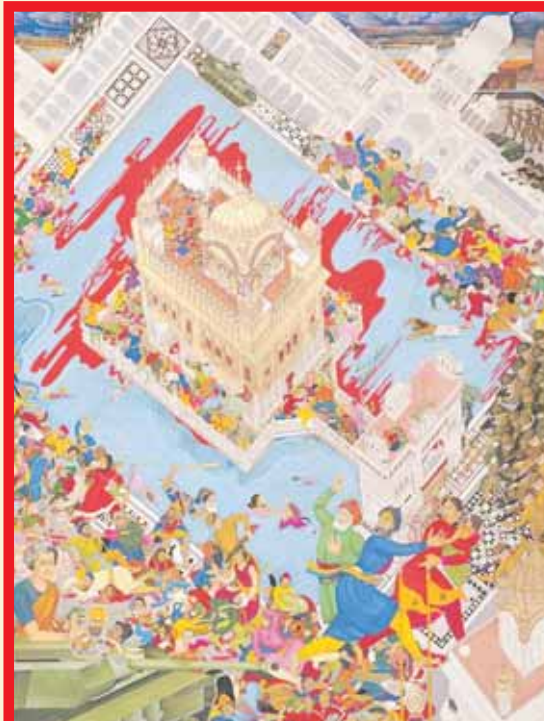
ਨਾਈਨਟੀਨ ਏਟੀ ਫੋਰ

ਜੌੜੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਹਕਾਰ ਰਚਨਾ

ਵਲਾਇਤ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਲੰਡਨ ਵਿਚ ਜੰਮੀਆਂ ਜੌੜੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਰਬਿੰਦਰ ਕੌਰ 'ਸਿੰਘ ਟਵਿਨਜ਼' ਵਜੋਂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਿੱਤਰਕਲਾ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਨਾਮਣਾ ਖੱਟਿਆ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕਲਾ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸ਼ੈਲੀ ਨਾਲ ਮਾਲਾ-ਮਾਲ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਿੱਤਰਕਲਾ ਦੀ ਮਿਨੀਏਚਰ (ਲਘੂ-ਚਿੱਤਰ) ਰਵਾਇਤ ਨੂੰ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਉਭਣ ਲਈ ਖੰਭ ਦਿੱਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਨਾਈਨਟੀਨ ਏਟੀ ਫੋਰ' ਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਚਰਚਿਤ ਪੇਂਟਿੰਗ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਦਰਦ ਨੂੰ ਜ਼ਬਾਨ ਹੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ, ਸਗੋਂ ਸਮੁੱਚੇ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਇਕੋ ਕੈਨਵਸ ਉੱਤੇ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। -ਸੰਪਾਦਕ



ਜੌੜੀਆਂ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਰਬਿੰਦਰ ਕੌਰ ਉਦੋਂ ਮਹਿਜ਼ ਸੱਤ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸਨ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਲਿਵਰਪੁਲ ਜਾ ਵੱਸਿਆ। ਬਰਕਨਹੈੱਡ (ਚੇਸ਼ਾਇਰ) ਦੇ ਹੌਲਟ ਹਿਲ ਕਾਨਵੈਂਟ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਉਹ ਇਕੱਲੀਆਂ ਗੈਰ-ਈਸਾਈ ਵਿਦਿਆਰਥਣਾਂ ਸਨ। ਇਸ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੌਰਾਨ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰਲੇ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਨੇ ਬਾਹਰ ਝਾਤੀਆਂ ਮਾਰਨੀਆਂ ਆਰੰਭ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਜਦੋਂ ਉਹ ਪੋਸਟਰ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਬਾਰੀਕੀ ਵਿਚ ਚਲੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਨੂੰ ਹੈਰਾਨ ਕਰ ਦਿੰਦੀਆਂ। ਉਚੇਰੀ ਵਿਦਿਆ ਲਈ ਉਹ ਵਿਲਰਪੁਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਚੈਸਟਰ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਕੰਬਾਈਡ ਸਟੱਡੀਜ਼ ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਤਿਹਾਸ, ਕਲਾ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਧਰਮ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ। ਕਲਾ ਇਤਿਹਾਸ ਪੜ੍ਹਦਿਆਂ-ਗੁੜਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਭਾਰਤੀ ਚਿੱਤਰਕਲਾ ਦੀ ਇਕ ਰਵਾਇਤ ਮਿਨੀਏਚਰ (ਲਘੂ ਕਲਾ) ਵੱਲ ਗਿਆ। ਇਸ ਰਵਾਇਤ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਨ ਮੋਹ ਲਿਆ। ਉਜ, ਉਥੇ ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਰਵੱਈਏ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਔਕੜਾਂ ਪਾਰ ਕਰਨੀਆਂ ਪਈਆਂ, ਪਰ ਉਹ ਆਪਣੇ ਨਿਸ਼ਚੈ ਉਤੇ ਕਾਇਮ ਰਹੀਆਂ ਅਤੇ ਆਖਰਕਾਰ ਆਪਣੇ ਹਰ ਵਿਰੋਧੀ ਨੂੰ ਪਛਾੜ ਕੇ ਅੱਗੇ ਵਧ ਗਈਆਂ। ਹੁਣ ਉਹ ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦੀ ਧਾਂਕ ਜਮਾ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਲਾ ਕਿਰਤਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇਸ਼ ਲੱਗ ਚੁੱਕੀ ਹੈ।



'ਸਿੰਘ ਟਵਿਨਜ਼' ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ 'ਨਾਈਨਟੀਨ ਏਟੀ ਫੋਰ'

ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਦਿਨ ਫੌਜ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਉਸ ਪਵਿੱਤਰ ਦਿਹਾੜੇ 'ਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਪੁੱਜੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਪੇਂਟਿੰਗ ਵਿਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੇ ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਆਪਣੇ ਉਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਿਰਜਿਆ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਆਮ ਸਿੱਖ ਮਨਾਂ ਵਿਚ ਘਰ ਕਰੀ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਖੱਬੇ ਥੱਲੇ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਟੈਂਕ 'ਤੇ ਸਵਾਰ ਹੋਈ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਦਿਸ ਰਹੀ ਹੈ। ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਇਹ ਔਰਤ ਇਸ ਘਟਨਾ ਲਈ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੇ ਦੋ ਹੋਰ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਚਿੱਤਰ ਵਿਚ ਜਗ੍ਹਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਕ ਅਕ੍ਰਿਤੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਨੌਵੇਂ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹਿੰਦੂਆਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਹਿੱਤ ਦਿੱਲੀ ਵਿਖੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਅਕ੍ਰਿਤੀ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਖਿਲਾਫ ਆਪਣੀ ਲੜਾਈ ਲੜਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਉਸ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਨਾਹਰਾ 'ਇਨਕਲਾਬ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ' ਅੱਜ ਵੀ ਕ੍ਰਾਂਤੀ ਦੀ ਰਾਹ ਉਪਰ ਚਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਮੂਲ ਮੰਤਰ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਕ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਜੋੜਦੇ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਇਹਦੇ ਰਾਹੀਂ ਉਹ ਭਾਰਤ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀ ਭਾਵੁਕ ਸਾਂਝ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਵੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।



ਚਿੱਤਰ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਰੁੱਝੀਆਂ 'ਸਿੰਘ ਟਵਿਨਜ਼'

'ਨਾਈਨਟੀਨ ਏਟੀ ਫੋਰ' ਚਿੱਤਰ ਦਾ ਮਤਲਬ

ਸਾਡਾ ਮੁੱਖ ਉਦੇਸ਼ ਓਪਰੇਸ਼ਨ ਬਲੂ ਸਟਾਰ ਅਤੇ ਇਹਦੇ ਬਾਅਦ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਹਕੀਕਤ ਬਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਮਾਨਵੀ ਪੱਖ ਤੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸਿਆਸੀ ਇੱਛਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਰਗਰਮੀ ਦੇ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਵਰਤਾਰੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ, ਪਰ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਹੋਇਆ, ਉਸ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਜਾਣ/ਸਮਝ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ ਹਾਂ। ਜਦ ਅਸੀਂ ਇਹ ਕਿਰਤ ਬਣਾਉਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਮਨ ਵਿਚ ਇਹੀ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਲਾਹਾ ਲਿਆ ਸਿੱਧੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਧਿਆਨ ਰੱਖਿਆ ਕਿ ਪੇਂਟਿੰਗ ਕਿਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਹੀ ਨਾ ਲੱਗਣ ਪਵੇ ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਗਲਤ ਅਰਥ ਨਾ ਕੱਢ ਲਏ

ਜਾਣ। ਇਸ ਦੀ ਵਿਚਾਰਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਕਿਧਰੇ ਗਰਮਖਿਆਲਾਂ ਦੇ ਲੋਕ ਇਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਏਜੰਡਾ ਸਿੱਧ ਕਰਨ ਹਿੱਤ ਹੀ ਨਾ ਵਰਤਣ ਲੱਗ ਪੈਣ। ਅਸੀਂ 84 ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਭਾਵੇਂ ਸਿੱਧੇ ਨਹੀਂ ਜੁੜੇ ਹੋਏ, ਪਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਹ ਦੌਰ ਖੋਲ੍ਹ ਜੋ ਵੀ ਕੁਝ ਵਾਪਰਿਆ, ਉਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਦੂਜੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਾਂਗ ਅਸੀਂ ਵੀ ਜਾਣਦੀਆਂ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੀ ਭਾਰਤ ਲਈ ਅੰਦਰੂਨੀ ਖਿੱਚ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਦਰਕਿਨਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਇਹ ਪੇਂਟਿੰਗ ਭਾਵੇਂ ਚੁਰਾਸੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਵੱਲ ਵੀ ਲੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸਬੰਧ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਪਰ ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਜੱਲਿਆਂ ਵਾਲੇ ਬਾਗ ਦਾ ਯਾਦ ਚਿੰਨ੍ਹ ਹੈ ਜੋ 1919 ਦੀ ਵਿਸਾਖੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਉਸਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਘਟਨਾ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਖਿਲਾਫ ਚੱਲ ਰਹੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਦਾ ਰੁਖ ਹੀ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਖਿਲਾਫ ਚੱਲ ਰਹੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਦਾ ਰੁਖ ਹੀ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।
-ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕੌਰ ਸਿੰਘ
-ਰਬਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸਿੰਘ
www.singhtwins.co.uk



ਆਖ ਤਸਵੀਰਾਂ ਬੋਲਦੀਆਂ

'ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼' ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਕਾਲਮ 'ਆਖ ਤਸਵੀਰਾਂ ਬੋਲਦੀਆਂ' ਨੂੰ ਭਰਪੂਰ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਲਮ ਨੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਅੰਦਰ ਬੈਠੇ ਸ਼ਾਇਰ ਨੂੰ ਖੂਬ ਹਲੂਣਿਆ ਹੈ। ਤਸਵੀਰ ਦੇਖ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਨ ਵਿਚ ਜੋ ਵਲਵਲੇ ਉਠਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਕਵਿਤਾ ਦੀਆਂ ਇਕ-ਦੋ ਸਤਰਾਂ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਤਸਵੀਰ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭੇਜੇ। 'ਗਾਗਰ ਵਿਚ ਸਾਗਰ' ਭਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਮਿਲੇਗੀ। ਵਧੀਆ ਲਿਖਤਾਂ ਪਰਚੇ ਵਿਚ ਛਾਪੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ, ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਫੋਟੋ ਨਾਲ ਕਾਵਿ ਟੋਟਾ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਕਾਵਿ ਟੋਟਾ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਕੋਈ ਵਧੀਆ ਤਸਵੀਰ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵਿਕੋਲਿਤਰੀ ਤਸਵੀਰ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਹ ਵੀ ਇਸ ਕਾਲਮ ਲਈ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਵਾਰ ਕੈਪਸ਼ਨ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਆਖਰੀ ਤਾਰੀਖ 20 ਅਪਰੈਲ ਹੈ। -ਸੰਪਾਦਕ

ਕੈਪਸ਼ਨ ਮੁਕਾਬਲਾ-60



ਕੰਮ ਦੇ ਉਤੇ ਚਲੇ ਗਈ ਮੰਮੀ, ਛੱਡ ਕੇ ਘਰੇ ਪ੍ਰੀਤ।
ਮੈਂ ਵੀ ਸੋਚਿਆ ਥੋਡੇ ਬੈਠ 'ਤੇ ਬਹਿ ਕੇ ਸੁਣ ਲਾਂ ਗੀਤ।
ਪਰ ਨਹੀਂ ਲੱਭਿਆ ਮੈਨੂੰ ਸੱਚੀਂ ਬਚਪਨ ਦਾ ਕੋਈ ਗਾਣਾ।
ਤੂੰ ਹੀ ਦੱਸ ਫਿਰ ਕੱਣ ਦਊਗਾ ਬੋਟਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਦਾਣਾ।

ਕੈਪਸ਼ਨ ਮੁਕਾਬਲਾ-58



ਵਿਚ ਪਟਾਰੀ ਕੈਦ ਕਰ ਲਿਆ,
ਬੰਦੇ ਮੂਹਰੇ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਜਾਵੇ।
ਫੋਕਾ ਫਨ ਫੈਲਾਈ ਜਾਵਾਂ,
ਪਰ ਭੈਅ ਨਾ ਕੋਈ ਖਾਵੇ।
ਡਰ ਡਰ ਜੋ ਸੀ ਕੋਲੋਂ ਲੰਘਦਾ,
ਵੇਖ ਵੇਖ ਹੁਣ ਮਨ ਪ੍ਰਚਾਵੇ।
-ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਧੋਰ
ਫੋਨ: 91-98783-37222

ਬੀਨ ਵਜਾਵੇ ਸਪੇਰਾ
ਸਪ ਨੇ ਫਨ ਫੈਲਾਇਆ।
ਦੇਖਣ ਲਈ ਤਮਾਸ਼ਾ
ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਮਜਮਾ ਲਾਇਆ।
-ਹਰਮੀਕ ਸਿੰਘ ਵਿੱਕੀ
ਸਟਾਕਟਨ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ।
ਫੋਨ: 209-815-8883

ਜਹਿਰੀ ਨਾਗ ਪਟਾਰੀ ਪਾਏ,
ਬੰਦੇ ਦੇ ਬਲਿਹਾਰੇ!
ਜੂਨਾਂ ਦਾ 'ਸਰਦਾਰ' ਹੁੰਦਿਆਂ,
ਫਿਰ ਵੀ ਝੱਲ ਖਿਲਾਰੇ!
-ਫਕੀਰ ਚੰਦ ਸੈਂਪਲਾ
ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ।

ਨਾਗ ਜਹਿਰੀਲਾ ਵਿਚ ਪਟਾਰੀ
ਸਪੇਰੇ ਨੇ ਕੀਲ ਪਾ ਲਿਆ ਏ।
ਜੋਗੀ ਨੇ ਬੀਨ ਵਜਾ ਕੇ ਜੀ,
ਫਨੀਅਰ ਦੇਖੋ ਨਚਾ ਲਿਆ ਏ।
-ਪਰਸ਼ੋਤਮ ਸਿੰਘ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ।

ਕਿਸੇ ਨੇ ਝੂਠੇ ਲਾਰੇ ਲਾ ਕੇ,
ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਖਾਰੀ ਪਾ ਲਏ।
ਕਿਸੇ ਜੋਗੀ ਨੇ ਬੀਨ ਵਜਾ ਕੇ,
ਜਹਿਰੀ ਨਾਗ ਪਟਾਰੀ ਪਾ ਲਏ।
ਜੋਗੀਆਂ ਤੇ ਲੀਡਰਾਂ ਮਤਲਬ ਕੱਢ ਕੇ,
ਢੇਰਾਂ ਦੇ ਢੇਰ ਨੋਟ ਕਮਾ ਲਏ।
ਬੇਵਸ ਹੋਇਆਂ ਸਮਾਂ ਤੇ ਲੋਕਾਂ,
'ਕੈਲ' ਹਾਰ ਕੇ ਮਨ ਸਮਝਾ ਲਏ।
-ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਕੈਲ
ਸਿਆਟਲ।

ਸਪੇਰੇ ਦੀ ਬੀਨ ਉਤੇ ਨਾਗ ਨੱਚੇ।
ਡੌਰ-ਭੌਰ ਹੋਏ ਵੇਖਦੇ ਨੇ ਬੱਚੇ।
-ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ

ਗਰੇਵਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੂਹ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ
ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੇ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਵਿਸਾਖੀ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀ

ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈ



Drashan Singh Grewal & Family

Singh Building Company, Inc. (Detroit, Michigan)

ਕੰਗਨਾ ਤੇ ਸਨੀ ਦੀ ਜੋੜੀ



ਸੋਹਣੀ-ਸੁਨੱਖੀ ਕੰਗਨਾ ਰਣੌਤ ਅਤੇ ਸਨੀ ਦਿਓਲ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਫਿਲਮ 'ਆਈ ਲਵ ਨਿਊ ਯੀਅਰ' ਵਿਚ ਇਕੱਠੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਇਸੇ ਸਾਲ 26 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣੀ ਹੈ। ਬਨਿਆਦੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਕਾਮੇਡੀ ਅਤੇ ਰੁਮਾਂਟਿਕ ਫਿਲਮ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਮਹਿਜ਼ ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਹੈ। ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਗਾਇਕਾ/ਸੰਗੀਤਕਾਰ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਅ ਰਹੀ ਕੰਗਨਾ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਦੀ ਪੂਰਵ-

ਹਸਾਉਂਦਾ ਦਿਖਾਈ ਦੇਵੇਗਾ। ਉਸ ਦਾ ਆਖਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਐਕਸ਼ਨ ਫਿਲਮਾਂ ਕਰ ਕਰ ਕੇ ਔਕ ਗਿਆ ਸੀ। ਦੂਜੇ ਬੰਨੇ ਕੰਗਨਾ ਵੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਲਈ ਬਹੁਤ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਹੈ। 2012 ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਸਿਰਫ ਇਕ ਫਿਲਮ 'ਤੇਜ਼' ਹੀ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਉਸ ਦਾ ਰੋਲ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸੇ ਸਾਲ ਮਈ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਇਕ ਹੋਰ ਫਿਲਮ 'ਸੂਟਾਊਟ ਐਟ ਵਡਾਲਾ' ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣੀ ਹੈ। 'ਉਗਲੀ', 'ਕੁਈਨ' ਅਤੇ 'ਕ੍ਰਿਸ-3' ਇਸ ਸਾਲ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਦੋ ਫਿਲਮਾਂ 'ਰੱਜੋ' ਅਤੇ 'ਰਿਵਾਲਵਰ ਰਾਨੀ' ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਕੰਗਨਾ



ਸੰਨੀ ਦਿਓਲ ਤੇ ਕੰਗਨਾ

ਸੰਧਿਆ 'ਤੇ ਵਾਲ ਸਟ੍ਰੀਟ ਦੇ ਬੈਂਕਰ ਦਾ ਰੋਲ ਅਦਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨੀ ਦਿਓਲ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਅਚਾਨਕ ਮਿਲਣੀ ਹੀ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਆਧਾਰ ਹੈ। ਸਨੀ ਦਿਓਲ ਚਿਰਾਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਰੁਮਾਂਸ ਕਰਦਾ ਹੱਸਦਾ-

ਨੇ ਫਿਲਮੀ ਕਰੀਅਰ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ 2006 ਵਿਚ ਫਿਲਮ 'ਗੈਂਗਸਟਰ' ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਆਈ ਅਦਾਕਾਰਾ ਦਾ ਫਿਲਮਫੇਅਰ ਪੁਰਸਕਾਰ ਮਿਲਿਆ। 2006 ਵਿਚ ਹੀ ਉਸ ਦੀ ਚਰਚਿਤ ਫਿਲਮ 'ਵੋਹ ਲਮਹੇ' ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਬਹੁਤ ਚਰਚਾ ਕਰਵਾਈ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਫਿਲਮਸਾਜ਼ ਮਹੇਸ਼ ਭੱਟ ਅਤੇ ਅਦਾਕਾਰਾ ਪ੍ਰਵੀਨ ਬਾਬੀ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਸੀ।

ਨਸੀਰੂਦੀਨ ਦਾ ਨਵਾਂ ਅੰਦਾਜ਼

ਅਭਿਨੇਤਾ ਨਸੀਰੂਦੀਨ ਸ਼ਾਹ ਨਵੇਂ ਅੰਦਾਜ਼ ਵਿਚ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। 'ਸੋਨਾ ਸਪਾ' ਉਸ ਦੀ ਅਗਲੀ ਫਿਲਮ ਦਾ ਨਾਂ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੋਨਾ ਸਪਾ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਅਭਿਨੇਤਾ ਤੋਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਮਕਰੰਦ ਦੇਸ਼ਪਾਂਡੇ ਵੱਲੋਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਇਸੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਬਣੇ ਨਾਟਕ 'ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਖੁਦ ਮਕਰੰਦ ਵੱਲੋਂ ਬਾਬਾ ਦਇਆਨੰਦ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਗਈ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਮਕਰੰਦ ਨੇ ਇਸ ਨਾਟਕ 'ਤੇ ਫਿਲਮ ਬਣਾਉਣ ਬਾਰੇ ਸੋਚਿਆ ਤਾਂ ਇਸ ਭੂਮਿਕਾ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਸੀਰੂਦੀਨ ਸ਼ਾਹ ਹੀ ਸਹੀ ਨਜ਼ਰ ਆਏ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਲਈ 'ਹਾਂ' ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਸੀਰੂਦੀਨ ਨੇ ਉਹ ਨਾਟਕ ਦੇਖ ਲੈਣਾ ਵੀ ਠੀਕ ਸਮਝਿਆ ਸੀ।



ਰੁਚਾ (ਸ਼ਰੂਤੀ ਵਿਆਸ) ਤੇ ਰਿਤੁ (ਆਹਨਾ ਕੁਮਰਾਰ) ਨੂੰ ਸੋਨੇ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮਾ ਸੌਂਪਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਗਾਹਕ ਲਈ ਸੌਂਦੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੀਂਦ ਦੀ ਬਦਲਤ ਗਾਹਕ ਦੀ ਨੀਂਦ ਦੀ ਘਾਟ ਪੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਤਚਨ ਉਦੋਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਗਾਹਕ ਲਈ ਨੀਂਦ ਲੈਂਦੀ ਇਹ 'ਸਲੀਪ ਵਰਕਰ' ਗਾਹਕ ਦੇ ਸੁਪਨਿਆਂ 'ਤੇ ਵੀ ਆਪਣਾ ਹੱਕ ਪ੍ਰਗਟਾਉਣ ਲੱਗਦੀ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਅਤਚਨ ਕੀ ਰੰਗ ਲਿਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਇਹੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ।

'ਸੋਨਾ ਸਪਾ' ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਦਇਆਨੰਦ ਨਾਂ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਦੋ ਸ਼ਖ਼ਸ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਅਜਿਹੇ ਸਪਾ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ ਜਿਥੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਨੀਂਦ ਦੀ ਬਦਲਤ ਨਵਚੇਤਨਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਉਨੀਂਦਰੇ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਤੋਂ ਗੁਸਤ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਇਸ ਸਪਾ ਦੀਆਂ ਦੋ ਕੁਤੀਆਂ

ਹੁਣ ਚੱਲੇਗਾ ਬੰਗਲਾ ਦਾ ਜਾਦੂ

ਫਿਲਮਸਾਜ਼ ਸੁਭਾਸ਼ ਘਈ ਦੀ ਨਵੀਂ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਬੰਗਲਾ ਸੁੰਦਰੀ ਮਿਸ਼ਨੀ ਦਾ ਮੁੱਖ ਰੋਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਸ ਦਾ ਅਸਲ ਨਾਂ ਇੰਦਰਾਨੀ ਚੱਕਰਵਰਤੀ ਹੈ। ਬੰਗਲਾ ਵਿਚ 'ਮਿਸ਼ਨੀ' ਮਿੱਠੇ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਆਦਤ ਮੁਤਾਬਕ ਨਵੀਂ ਅਦਾਕਾਰਾ ਨੂੰ ਲਾਂਚ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਉਸ ਇੰਦਰਾਨੀ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਮੁਤਾਬਕ ਇੰਦਰਾਨੀ ਦਾ ਸੁਭਾਅ ਇੰਨਾ ਮਿੱਠਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹੀ ਨਾਂ ਉਸ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਹੈ। ਸੁਭਾਸ਼ ਘਈ ਦਾ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਵੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਤੱਕ ਲੱਭੀਆਂ ਅਦਾਕਾਰਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮਿਸ਼ਨੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਤਿਭਾਸ਼ਾਲੀ ਜਾਨਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਆਖਦਾ ਹੈ, "ਮਿਸ਼ਨੀ ਸੋਹਣੀ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਨਾਲ ਵੀ ਭਰਪੂਰ ਹੈ।" ਉਸ, ਸੁਭਾਸ਼ ਘਈ ਦੇ ਦਾਅਵੇ ਦੇ ਉਲ ਮਿਸ਼ਨੀ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਇਕ ਬੰਗਲਾ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਹਾਂ, 'ਕਾਂਚੀ' ਉਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮ ਹੋਵੇਗੀ।



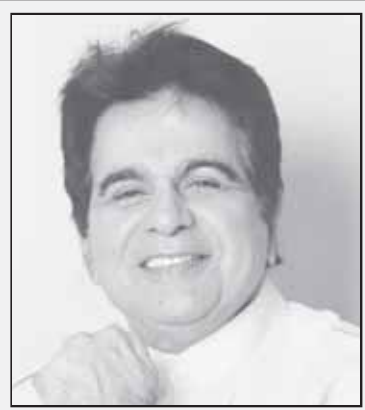
ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਮਿਸ਼ਨੀ ਦਾ ਹੀਰੋ ਕਾਰਤਿਕ ਤਿਵਾੜੀ ਹੈ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਇਸੇ ਸਾਲ 15 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ।

ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਮਿਸ਼ਨੀ ਚੱਕਰਵਰਤੀ ਅਤੇ ਰਿਸ਼ੀ ਕਪੂਰ ਦਾ ਵੀ ਚੰਗਾ-ਚੌਖਾ ਰੋਲ ਹੈ। 'ਕਾਂਚੀ' ਉਤਰਾਖੰਡ ਦੀ ਮੁਟਿਆਰ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਜਿਸ ਦੇ

ਸਾਬਕਾ ਫੌਜੀ ਪਿਉ ਦਾ ਕਤਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਇਕੱਲੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਲ ਜੂਝਦੀ ਹੈ।

ਚਾਲੀ ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਦੌਰਾਨ ਫਿਲਮੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਾਲੋਂ-ਨਾਲ ਕਈ ਅਜੀਜ਼ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਹੋਇਆ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਫ਼ਨ, ਸੁਹਰਤ ਤੇ ਬੁਲੰਦੀ ਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਨਹੀਂ ਕਈ ਵਾਰ ਝੁਕ ਕੇ ਸਲਾਮ ਕਰਨਾ ਪਿਆ। ਅਜਿਹੇ ਮਹਾਨ ਸਿਤਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਇਕ ਨਾਂ ਜਨਾਬ ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਦਾ ਵੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬੋਲਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਲਰਜ਼ਦੇ ਹੋਠਾਂ ਨੇ ਸੰਵਾਦ-ਅਦਾਇਗੀ ਨੂੰ ਨਵੀਂ ਦਿਸ਼ਾ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀ। ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਅੱਧੀ ਸਦੀ ਫਿਲਮੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਗੁਜ਼ਾਰਨ ਤੋਂ ਕੁੱਲ 60 ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਇਹ ਅਦਾਕਾਰ ਆਪਣਾ 90ਵਾਂ ਜਨਮ-ਦਿਨ ਮਨਾਉਣ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੰਜ ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ ਲੰਮੇ ਭਾਰਤੀ ਸਿਨੇਮੇ ਦੇ ਇਸ ਅਜੀਜ਼ ਅਦਾਕਾਰ ਦਾ ਜਨਮ 11 ਦਸੰਬਰ, 1922 ਨੂੰ ਪੇਸ਼ਾਵਰ (ਹੁਣ ਪਾਕਿਸਤਾਨ) ਦੇ ਮੁਸਲਿਮ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਫਲਾਂ ਦੇ ਸੌਦਾਗਰ ਗੁਲਾਮ ਸਰਵਰ ਖ਼ਾਨ ਤੇ ਆਇਸ਼ਾ ਬੇਗਮ ਦੇ ਘਰ ਪੰਜਵੀਂ ਸੰਤਾਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੋਇਆ।

ਟ੍ਰੈਜਿਡੀ ਕਿੰਗ ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ



ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਸਲੀ ਨਾਂ ਮੁਹੰਮਦ ਯੂਸਫ਼ ਖ਼ਾਨ ਸੀ। 12 ਭੈਣ-ਭਰਾਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕੱਲੇ ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਫਿਲਮੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਤੇ ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਅਜਿਹੇ ਅਦਾਕਾਰ ਸਾਬਤ ਹੋਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਭਿਨੈ-ਸ਼ੈਲੀ ਹੋਰਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਅਲਹਿਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਆਮ ਨੌਜਵਾਨ ਬਲਕਿ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਆਉਣ

ਵਾਲੇ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਮੁਤਾਸਿਰ ਹੋਈ। ਰਾਜੇਸ਼ ਖੰਨਾ ਤੇ ਅਮਿਤਾਭ ਬਚਨ ਵਰਗੇ ਸੁਪਰ-ਸਟਾਰ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੋਂ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਨਾ ਬਚਾ ਸਕੇ। ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਵੱਖਰੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਤੇ ਸੰਵਾਦ ਅਦਾਇਗੀ ਨੂੰ ਅਪਣਾਇਆ। ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਮਜ਼ਾਹੀਆ ਅਦਾਕਾਰ ਓਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੇ 'ਆਦਮੀ' ਵੇਖ ਕੇ ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ

ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਕਿ ਫ਼ਨ ਐਨੀ ਬੁਲੰਦੀ 'ਤੇ ਵੀ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਦੇ ਲੰਮੇਰੇ ਫਿਲਮੀ ਸਫ਼ਰ, ਸਫਲਤਾ, ਆਹਲਾ-ਅਦਾਕਾਰੀ ਤੇ ਜਾਦੂਈ ਸੰਵਾਦ-ਅਦਾਇਗੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੇ ਪੁਰਸਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ। ਮਰਹੂਮ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਪੰਡਿਤ ਜਵਾਹਰ

ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਨੇ ਇਕ ਵਾਰ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਰਾਮ-ਲੀਲਾ ਗਰਾਊਂਡ ਵਿਚ ਆਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਕੋਨੇ-ਕੋਨੇ ਵਿਚ ਸਿਰਫ਼ ਦੋ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਬਾਰੀਕੀ ਨਾਲ ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, 'ਇੱਕ ਮੇਰੀ ਤੇ ਦੂਜੀ ਦਲੀਪ ਸਾਹਿਬ ਦੀ।' ਸ਼ਾਇਦ ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਯਾਤਰੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਦੋ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵੇਖਣ

ਲਾਇਕ ਹਨ, ਇਕ ਤਾਜ-ਮਹੱਲ ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਮੁਹੱਬਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਯਾਦਗਾਰ ਦਫ਼ਨ ਹੈ ਤੇ ਦੂਜੇ ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ। ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਹੀਰੋ ਰਾਜ ਕਪੂਰ ਨੇ ਜਦੋਂ ਵੀ ਦੁਖਾਂਤਕ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਹੱਥ ਅਜ਼ਮਾਇਆ ਤਾਂ ਉਹ ਅਵਾਮ ਦੁਆਰਾ ਮੁਕੰਮਲ ਨਕਾਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਉਹ ਇਸ ਲਈ ਵੀ ਕਿ ਦੁਖਾਂਤਕ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਵਿਚ ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਐਨੇ ਭਾਅ ਗਏ ਸਨ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਕਲਾਕਾਰ ਨੂੰ ਸਹਿਣ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਵੀ ਹੈਰਤ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਦਲੀਪ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਜਿਸ ਸਾਲ ਕੋਈ ਟ੍ਰੈਜਿਡੀ ਫਿਲਮ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਕ ਮਜ਼ਾਹੀਆ ਫਿਲਮ ਵੀ। ਮਸਲਨ ਅੰਦਾਜ਼ ਦੇ ਸਾਲ ਸ਼ਬਨਮ ਤੇ ਦਾਗ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਨ ਤੇ ਇੱਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਜਿਸ ਸਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਫਿਲਮ ਦੇਵਦਾਸ ਨੁਮਾਇਸ਼ ਹੋਈ ਉਸੇ ਸਾਲ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਪਰਹਿੱਟ ਕਾਮੇਡੀ ਫਿਲਮ ਆਜ਼ਾਦ ਨੇ ਤਹਿਲਕਾ ਮਚਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਲੋਕ ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ 'ਟ੍ਰੈਜਿਡੀ ਕਿੰਗ' ਹੀ ਮੰਨਦੇ ਰਹੇ। ਦਲੀਪ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਸਾਲ 1966 ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲੀ ਮਹਿਬੂਬਾ ਦੀ ਪਰੀਆਂ ਵਰਗੀ ਸੁਨੱਖੀ ਧੀ ਸ਼ਾਇਰਾ ਬਾਨੋ ਨਾਲ ਨਿਕਾਹ ਕਰਵਾ ਲਿਆ ਤੇ ਨਸੀਮ ਬਾਨੋ, ਦਲੀਪ ਦੀ ਸੱਸ ਬਣ ਗਈ। ਇਸ ਅਨੋਖੇ ਵਿਆਹ ਵੇਲੇ ਦਲੀਪ ਦੀ ਉਮਰ 44 ਸਾਲ ਤੇ ਸ਼ਾਇਰ ਬਾਨੋ ਦੀ ਉਮਰ ਮਹਿਜ਼ 22 ਸਾਲ ਸੀ।



ਕਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਪੇਮੈਂਟਾਂ ਤੋਂ ਬੇਹੱਦ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋ?

- ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰ ਬਚਾਓ, ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਸੁਖਾਲੀ ਕਰੋ
- ਤੁਹਾਡੀ ਰਹਿੰਦੀ ਪੇਮੈਂਟ 60% ਤੱਕ ਘਟ ਸਕਦੀ ਹੈ
- ਆਪਣਾ ਕਰੈਡਿਟ ਬਹਾਲ ਕਰਾਓ
- Bankruptcy ਤੋਂ ਬਚੋ!
- ਸਾਰੇ ਕਾਰਡਾਂ ਦੀ ਇਕੋ Monthly Payment ਬਣਾਓ

- Achieve financial peace of mind
- Get the fast results
- 100% confidential
- Prevent wages garnishment and bank levies

We work in USA & Canada

Resolve your IRS Tax Debt / Problems

100% SATISFACTION GUARANTEED

ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ

(888) 888-9914

www.ooraa.org

Dhillon Truck Stop Dhillon Road Service

Interstate 40, exit 356, San Jon, NM



ਗਿੱਲ ਮੰਜ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਵਾਲੇ

ਪੰਜਾਬੀ ਢਾਬਾ

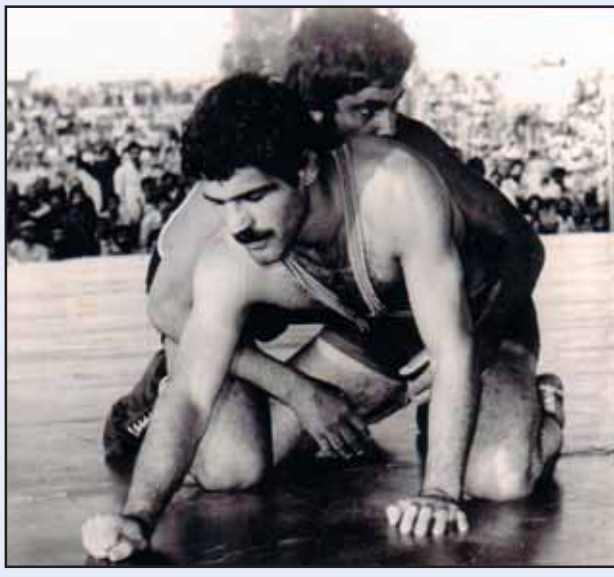
ਡੀਜ਼ਲ ਅਤੇ ਰੋਡ ਸਰਵਿਸ **New & Used Tires Oil Change**

ਨਿਊ ਮੈਕਸੀਕੋ ਦੀ ਸਕੇਲ ਉੱਤੇ ਵੀ ਸਰਵਿਸ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

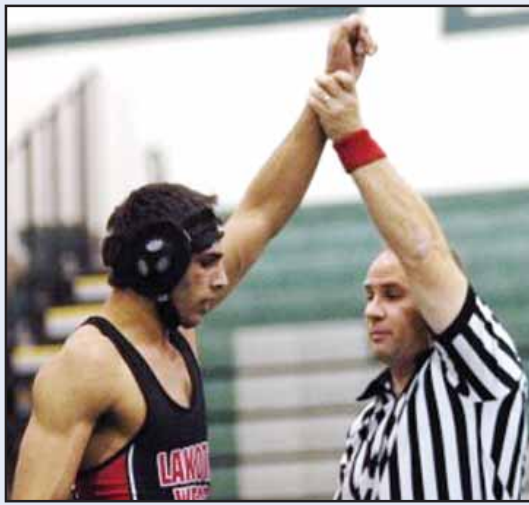
Ph:575-576-4111, 575-815-8536

ਰੁਸਤਮ-ਏ-ਹਿੰਦ ਪਹਿਲਵਾਨ ਬੁੱਧ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ

ਵਿਸਾਖੀ ਮੁਬਾਰਕ



*ਬੁੱਧ ਸਿੰਘ 1981 'ਚ ਦਿੱਲੀ 'ਚ ਜੈ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੂੰ ਹਰਾ ਕੇ ਸੰਜੇ ਗਾਂਧੀ ਟਰਾਫੀ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਬਣਿਆ।
 *ਪਹਿਲਵਾਨ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ, ਮੇਹਰਦੀਨ ਤੇ ਬਿੱਲੇ ਪਹਿਲਵਾਨ ਨੂੰ ਹਰਾਉਣ ਵਾਲੇ ਬੁੱਧ ਸਿੰਘ ਨੇ 1979 'ਚ ਏਸ਼ੀਅਨ ਖੇਡਾਂ 'ਚੋਂ ਸਿਲਵਰ ਮੈਡਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ।
 *ਬੁੱਧ ਸਿੰਘ ਦੇ ਬਾਬਾ ਜੀ, ਪਿਤਾ ਕਰਮਾ ਪਹਿਲਵਾਨ ਜੀ ਅਤੇ ਬੇਟੇ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੋ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਚੈਂਪੀਅਨ ਰਹਿ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਪਹਿਲਵਾਨੀ ਦਾ ਸ਼ੌਕ ਰੱਖਣੇ ਰਹੇ ਹਨ।



ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਨੇਹਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਵਾਨੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਖੇਡਾਂ ਵੱਲ ਜ਼ਰੂਰ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰੋ ਜੀ।

ਪਹਿਲਵਾਨ ਬੁੱਧ ਸਿੰਘ, ਫੋਨ:513-307-8462

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਸੈਂਟਰ, ਲੈਨਸਿੰਗ (ਮਿਸ਼ੀਗਨ)

4701 Pleasant Grove, Lansing, MI 48910 Ph: 517-272-0231, www.LansingGurdwara.Com

ਲੈਨਸਿੰਗ, ਮਿਸ਼ੀਗਨ ਵਿਚ ਖਾਲਸੇ ਦੇ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ 'ਤੇ

ਸ਼ਿਕਾਗੋ, ਕਰਾਊਨ ਪੁਆਇੰਟ, ਇੰਡੀਅਨਐਪੋਲਿਸ, ਸਾਊਥਬੈਂਡ, ਮਿਲਵਾਕੀ, ਡਿਟਰਾਇਟ, ਗਰੈਂਡ ਰੈਪਿਡਜ਼, ਮਸਕੀਗਨ, ਜੈਕਸਨ, ਫਲਿੰਟ, ਸਾਗੀਨਾਅ, ਕੈਲਮਜ਼ੂ, ਬੈਟਲ ਕਰੀਕ, ਬੈਂਟਨ ਹਾਰਬਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਦੂਰ-ਨੇੜੇ ਦੀ ਸੰਗਤ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ

ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ

ਅਤੇ ਵਿਸਾਖੀ ਮੇਲਾ

ਸਨਿਚਰਵਾਰ, 27 ਅਪਰੈਲ 2013

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਸਨਿਚਰਵਾਰ, 27 ਅਪਰੈਲ 2013 ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਦਾ ਭੋਗ ਸਵੇਰੇ 9.00 ਵਜੇ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਵਰਗੀ ਮੁਖਤਿਆਰ ਸਿੰਘ ਜੱਬੋ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਿਧ ਕੀਰਤਨੀਏ ਸ਼ਬਦ ਕੀਰਤਨ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਭਾਈ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਡੋਰੀ ਦਾ ਢਾਡੀ ਜਥਾ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜੇਗਾ। ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਸੰਗਤਾਂ ਰਿਵਰਫਰੰਟ ਪਾਰਕ, (ਲੈਨਸਿੰਗ ਡਾਊਨ ਟਾਊਨ ਪਾਰਕ) ਵਿਚ ਇਕੱਤਰ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਇਸੇ ਪਾਰਕ ਤੋਂ ਪਰੇਡ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਅਰੰਭ ਹੋਵੇਗੀ। ਪਰੇਡ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਪੰਜ ਪਿਆਰੇ ਆਪਣੀਆਂ ਰਵਾਇਤੀ ਪੁਸ਼ਾਕਾਂ ਵਿਚ ਚੱਲਣਗੇ। ਪਰੇਡ ਆਪਣੇ ਰੂਟ 'ਤੇ ਹੁੰਦੀ ਹੋਈ ਵਾਪਸ ਇਸੇ ਪਾਰਕ ਵਿਚ ਹੀ ਆ ਕੇ ਸਮਾਪਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਪਰੇਡ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ 'ਤੇ ਰਿਵਰ ਫਰੰਟ ਪਾਰਕ (300 N. Grand Ave, Lansing, MI 48933) ਵਿਚ ਸੰਗਤਾਂ ਲਈ ਲੰਗਰ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਸ ਵਾਰ ਦਾ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਸੈਂਡੀਹੁਕ ਐਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸਕੂਲ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਓਕ ਕਰੀਕ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਥਾਂ ਨਸਲੀ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋਵੇਗਾ



*ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਗਤਕੇ ਦੀ ਟੀਮ *ਤਾਜ਼ਾ ਜਲੇਬੀਆਂ *ਗਰਮ ਗਰਮ ਪਕੌੜਿਆਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਬੰਧ *ਧਾਰਮਿਕ ਤਸਵੀਰਾਂ ਅਤੇ ਪੇਂਟਿੰਗ ਦਾ ਸਟਾਲ ਲੱਗੇਗਾ

ਗੈਟ ਪੰਜਾਬੀ ਟੀ ਵੀ 'ਤੇ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਬਾਰੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗੈਟ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਲੇ ਇਸ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦਾ ਪ੍ਰਸਾਰਣ ਅਮਰੀਕਾ, ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਕਰਨਗੇ।

Sponsors: Grill of India, Flint (MI) 810-230-7090
Ajay Badhwar Tax and Accounting Services, Ph: 517-393-0720
Syan Video, Ph:734-261-0936
Bombay Wedding Events, Ph: 586-604-6881
Paradise Insurance Agency, Ph: 517 499 4883
Worldwide Travel: 1-800-504-3044
Khalsa Sikh Center, Flint, Michigan, Ph: 810-618-7280

ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਲੋਕ ਕਲਾਕਾਰ ਗੀਤ-ਸੰਗੀਤ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਗੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਗਿੱਧੇ ਅਤੇ ਭੰਗੜੇ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵੀ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਅਮਰੀਕੀ ਮੁਖ ਧਾਰਾ ਦੇ ਆਗੂ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਨਗੇ।

ਟੋਰਾਂਟੋ ਤੋਂ ਭੰਡ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ

Contacts:

Gurdwara Sahib (517) 272-0231
Ladi Multani (517) 204-4171
S. Balbir Singh (517) 402-1811
S. Kuldip Singh (President) 517-402-4910

Ladi Multani, Balbir Singh, Gurdev Singh, Kuldeep Singh, Bakhsish Singh, Jaswant Singh, Karnail Singh, Sukhjinder Singh, Kulvir Singh, Kashmir Singh, Balwinder Singh, Gurjinder Singh, Balvir Singh Habibwal, Kulwant Singh, Rinku, Resham Singh, Daler Singh, Manjit Singh, Nirmal Singh, Swarn Singh, Ruby, Bila, Gulab Singh, Sukhwinder Singh, Kulwinder Singh, Rajinder Singh, Jaswant Singh Grewal, Rajvir Singh Virk, Gurbaksh Singh.

Free city parking across the Park on Capital Ave.

ਸਮੂਹ ਗਾਹਕਾਂ ਤੇ ਸਰਪ੍ਰਸਤਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲਸਾ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ ਤੇ
ਵਿਸਾਖੀ ਦੀ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈ

PATEL[®]
BROTHERS

“Celebrating Our Food...Our Culture”

4150 LAFAYETTE ROAD, SUITE F, INDIANAPOLIS, IN 46254

T: 317.293.8345 • F: 317.293.8395

**Happy
Baishakhi**



www.patelbros.com

ਸਮੂਹ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸਾਖੀ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈ



PHO presents
ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਥ ਫੈਸਟੀਵਲ
PUNJABI YOUTH FESTIVAL



on Sat. 13 July 2013 at 7pm.

at Des Plaines Theatre

1476 Miner St., Des Palines IL. 60016

ਭੰਗੜਾ, ਗਿੱਧਾ, ਗੀਤ-ਸੰਗੀਤ, ਸਕਿਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਵੰਨਗੀਆਂ ਨਾਲ ਸ਼ਿੰਗਾਰੀ ਇਕ ਸ਼ਾਮ।
 An evening of Bhangra, Gidha, Songs, Skit and other cultural performances.

Participants contact Email: phochicago@hotmail.com

More Info: (630) 549-5983, (630) 878-9833, (847) 975-3877, (847)-975-8462,

Manminder Singh Bhathal (630) 549-5983, Harjit Singh Gill (847) 833-5340, Mohinderjit Singh Rakalla (630) 878-9833, Lakhbir Singh Sandhu (847) 975-3877, Tony Sanghera (630) 728-5490, Dr. Harjinder Singh Khaira (630) 479-0031, Darshan Singh Basraon (815) 557-4991, Roopwinder Singh Dhillon (630) 504-8584, Bikram Singh Sidhu (630) 330-8286, Paramjit Singh Sangha (224) 388-9393, Tejinder Singh Minhas (630) 803-1877, Jairam Singh Kahlon (224) 456-8096,

ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਰਾਸਤ ਸੰਸਥਾ, ਸ਼ਿਕਾਗੋ

(PHO is a non-profit community organization dedicated to promote Punjabi cultural heritage, sports and social events.)

Web address: www.phochicago.org Email: phochicago@hotmail.com



ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬਾਬਾ ਮੱਖਣ ਸ਼ਾਹ ਲੁਬਾਣਾ, ਸਾਊਥਬੈਂਡ (ਇੰਡੀਆਨਾ)

ਖਾਲਸਾ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਵਸ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗੁਰਮਤਿ ਸਮਾਗਮ



ਆਪ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਦੇ ਸਿਰਜਣਾ ਦਿਹਾੜੇ ਵਿਸਾਖੀ ਮੌਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬਾਬਾ ਮੱਖਣ ਸ਼ਾਹ ਲੁਬਾਣਾ, ਸਾਊਥਬੈਂਡ ਵਿਖੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗੁਰਮਤਿ ਸਮਾਗਮ 20 ਅਪਰੈਲ 2013 ਸਨਿਚਰਵਾਰ ਨੂੰ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੌਰਾਨ ਭਾਈ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਿਆੜ ਦਾ ਪੰਥ ਪ੍ਰਸਿਧ ਰਾਗੀ ਜਥਾ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਮਨੋਹਰ ਕੀਰਤਨ ਕਰ ਕੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਚਰਨਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜੇਗਾ। ਕਥਾਵਾਚਕ ਭਾਈ ਰਣਬੀਰ ਸਿੰਘ ਕਥਾ ਵਿਆਖਿਆ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਆਪ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੌਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਕੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਜੀ।



ਭਾਈ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਿਆੜ

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗਾ

ਅਰੰਭ ਅਖੰਡ ਪਾਠ: ਵੀਰਵਾਰ 18 ਅਪਰੈਲ, 2013
ਭੋਗ ਅਖੰਡ ਪਾਠ: ਸਨਿਚਰਵਾਰ 20 ਅਪਰੈਲ, 2013
ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ, ਉਪਰੰਤ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ ਹੋਣਗੇ
ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤਣਗੇ



ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸੇਵਕ

ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰ

Paul Singh-Khalil (President) 269-861-1800
Nirmal Singh Nimma (Chairman) 574-215-2862
Daljinder Singh Pipli (Cashier) 574-304-1074
Amarjeet Singh Gaddni (Secretary) 574-222-7927
Bobby Salempur 269-325-9401
(President Punjabi Midwest Cultural Society)

Kuljit Singh Ruby 317-373-4227
Avtar Singh Lakha (Vice President) 574-329-2623
Manjeet Singh Lucky
Sukhwinder Singh Miani
Gurdit Singh Jash
Didar Singh Lakha
Mohan Singh Begowal

Gurdwara Baba Makhan Shah Lubana

1501 N. Bendix Dr., South Bend, IN 46628